#### Telegraphische Depeschen. (Geliefert bon ber United Breg.)

Inland.

Der Sturmfanden in Rem Port und Um-Der Befammtverluft auf \$3,000, 000 abgeschätt.

Rem Dort, 27. June Der gerfierende Sturm vom Conntag beidrantte fich auf ein verhaltnigmäßig fleines Gebiet. Sein füdlicher Terminus lag wenige Meilen unterhalb Philadelphias, fein nordlicher gend' in blefet Stabt. Geine Bauptmacht entfaltete er an ber Rufte, etwa 40 Meilen im Umtreife. Er begann in Teras, fprang am Connabenb nach Alabama über und muthete bann an ber Rufte Rem Jerjens und in Nem

Sier in bet Stadt bestand bas fclimmfte Unbeil, bas er anrichtete, in der Bermüftung der Telephon= und Tele= graphendrähte. Brooklyn und Dem Berfen tonnen fich über Bernachläffigung feinerfeits gleichfalls nicht betlagen. 2500 Drähte ber "Metropolitan Tele= phone and Telegraphic Company" mur= ben vom Sturm niedergeriffen, mahrend im Bangen etwa 250 Telephonpfahle in ber Stadt umgeweht murben.

In Wall Str. mar es überhaupt un: möglich, irgend welche Nachricht zu er= halten. Die Borfe mar eine Zeitlang ohne irgend welche Berichte. Alle De= pefchen von hier nach ber pacififchen Rufte mußten auf Umwegen nach ihrem Bestimmungsorte gefandt werden. Die telegraphische Gesellschaft hat im Umfreise von hundert Meilen mit ihrem Dienfte vertraute Leute gur Musbefferung ber verwirrten und niebergeriffenen Drabte anwerben muffen. Große Ge: fahr macht fich für ben Bahnbetrieb bemertbar, ba in Folge ber entfetlichen Berwirrung unter ben Drahten es über= haupt nicht möglich ift, irgendwelche Betriebsbepeichen zu vermitteln. In Gerjen City und Soboten bienen alte Gloden: thurme als Bermittler für Feuerfignale.

Der Schaben, welchen ber Sturm angerichtet, ftellt fich jest als bedeutend größer heraus, als anfänglich angenom= men murbe. Der Berluft beläuft fich nach ungefähren Abschätzungen auf migbeftens \$3,000,000. Der in Jerfen City angerichtete Schaben allein wird auf über \$300,000 abgeschäht. In Brooflyn beläuft er fich auf \$500,000.

In Berfen City wurden brei Bferde burch elettrifche Drahte getöbtet; eine Frau murde burch einen umfturgenden Telegraphenpfosten erschlagen. Bwei andere Berfonen, (in beiden Fallen Damen,) murben ichwer verlett. In vielen Fallen waren bie Pfoften nicht tief genug eingegraben und trugen fo an bem Unglud, welches fie bei ihrem Stürzen anrichteten, bie Schulb.

Geftern Racht war die Stadt in ab: folute Finfterniß gehüllt. Midgor Grant hat an bie verschiedenen elettrifden Ge= fellichaften ben Befehl ausgehen laffen, ihre Berte nicht eher wieder ift Betrieb gu feben, bis nicht fammtliche Drabte wieder in Ordnung gebracht find. Man fürchtet zu viel Ungludsfälle in Folge ber gerriffenen und burch einander ban: genben elettrifchen Drabte.

Dem Bahnverfehr hat ber Sturm aleichfalls übel mitgefpielt. Biele Buge maren von 1 bis 6 Stunden fpat.

In Brootign, Jerfey City, Remart, Drange City, Gligabeth und Batterfon, fowie burch gang New Jersen hat ber Sturm mit gleicher Gewalt wie hier in Dem Port gewüthet. In faft all ben genannten Stäbten muffen bie Feuerwehrkompagnien Rachtpatroulliendienft verfeben, ba alle Drafte niedergeriffen und unbrauchbar geworben finb.

Un ber mestlichen 59. Strafe ift bie Berwüftung am ichlimmften. Umgefturgte Pfähle und gerriffene Drahte bebeden in wirrem Choas bie Strafen und machen fogar ben Bugang ju manchen Säufern

### Alle geben bem Judianerburean bie Sould.

Dem Dort, 27. 3an. In einem Briefe an Gen. D'Beirne fagt Bater Crafts, ber in ber Schlacht am Woun: beb Rnee-Bach vermunbete Diffionar: "Morgan (ber Indianerfommiffar) fchreibt an mich, meine Anklage zu bemeifen ober fie gurudgunehmen. schenke feinen Drohungen nur bie ihr gebührende Berachtung. Er fann mir nichts anhaben ober wenn er es verfuchen follte, höchstens wünschen, sich niemals in meine Ungelegenheiten gemischt gu

Bater Crafts folagt ferner eine grund: liche Untersuchung bes Indianerangele= genheiten=Bureaus in Bafbington por und zwar municht er biefelbe von Berfonen vorgenommen, welche jebem Bureaueinfluß fern und wenn es angeht mit ber Breffe im Bufammenhange

#### Branbftiftung vereilelt.

Dberlin, D., 27. Jan. Unbefannte brangen geftern in bas Bebaube, in welchem ber "Record" veröffentlicht wird und versuchten, baffelbe in Brand ju fteden. herr Bauger, ber Beraus: geber ber Zeitung, ift bei gewiffen Rlaffen fehr ambeliebt. Das Feuer murbe rechtzeitig von Nachbarn entbedt und gelöscht. Es ift bies bas zweite Mal, bag ber Berfuch gemacht murbe, bas Gebaube nieberzubrennen.

Uncefter, Ont. John Besler, ber Schabmeifter von Uncefter, wurbe geftern pon Ginbrechern ermorbet. Die Sallunten erbeuteten eine ertletliche Summe

## Gifenbahntollifion.

Das fiebente Kavallerieregiment verunglückt.

Ranfas City, Mo., 27. Jan. Ein Ertragug, welcher bas flebente Ravalles rieregiment von ber Pine Ribge-Agentur nach feinem Standquartier in Fort Rilen beforberte, tollibirte heute Bormittag nabe Brving, Ras., mit einem Baffagierzuge. Wie betichtet wird, mutben beibe Buge gertrummert und etgab eine große Ungahl Bermunbeter. Genaue Nachrichten fehlen noch. Mergte find von Fort Rilen, Frantfort und Concordia nach bem Schauplat bes Unglude ge: fandt morben.

## Shredlige Explofion.

80 Personen getödtet oder verwundet.

Bittsburg, 27. Jan. Heute früh um 9 Uhr fand in den Mammoth Werten ber "5. 2. Frid Cote Co. " eine Explofion ftatt, wobei 80 Berfonen getöbtet ober vermundet murden.

#### Gaserplofion.

Rem Dort, 27. Jan. Gine Gager: plofion, welche mehrere Baufer erichüt= terte, ereignete fich geftern im Saufe Jfaac B. Conovers an ber Lexington herr Connover, fein Schwager fowie fein Schwiegersohn und ferner bie Berren Bovier und Schwart trugen dwere Brandwunden bavon. 23m. 3. Ratberfon fam nahe baran, in bem mit Gas angefüllten Reller bes Saufes ju erftiden. Man fürchtet, bag Berr Conover, Gr., feinen Brandwunden er: liegen mirb.

#### Berdorben geftorben.

San Francisco, 27. Jan. Bruce Douglaß, welcher behauptete, ber Reffe und Erbe Gir Robert Beren Douglag' gu fein, ftarb hier geftern in Folge von Musichweifungen und Lungenentzundung.

#### Rervengerrättung Die Urfache.

San Francisco, 27. Jan. Der berühmte Tempereng-Evangelift Francis Murphy liegt hier in Folge von Nerven= gerrüttung, wie man fagt burch Ueber= arbeit hervorgerufen, tobtfrant im Saufe eines Freundes barnieber.

#### In Stude gerriffen.

Camben, R. D., 27. 3an. Bah= rend geftern Conrad Connelly in ber Rabe von Crafts versuchte, eine fest verfcloffene Buchfe Giant-Bulver auf= gubrechen, fand ploglich eine Explosion ftatt und Connelly wurde buchftablich in Stude geriffen. Das man fpater von ihm auffand, hatte faum genügt, um eine Cigarrentifte ju fullen. Die Er= plofion erschütterte Gebäude brei Meilen

#### Trieb ihn in den Tob.

Niagara Falls, N. D., 27. Jan. Der über bie Brude in bie Falle hinabfprang und ertrant mar Rarl Stevens von Ro. 85 Whitnen Place, Buffalo. Stevens war ein in jeder Sinficht mufterhafter junger Menich, Lafter hatte er feine; man glaubt, bag bie Furcht vor ber, in feiner Familie erblichen Schwindfucht ihn zu bem bergweifelten Schritte gettieben bat.

## Bunbesmarigall Reeves ericoffen.

Fort Smith, Art., 27. Jan. Bilis: bundesmarfchall Bag Reeves murbe geftern von einem Reger=Banditen Namens Red Chriftie erschoffen. Chriftie wird wegen verschiedener Morde gewünscht.

#### Scharladfieber in Good Bope, 30.

Macomb, Ju., 27. Jan. 3m Stabt: den Good Sope muthet Scharlachfieber. Die Schulen und Gotteshäufer find ges fcoloffen. Ueber bie Stadt ift Quaran: tane verhangt. Die Geschäfte ruben vollständig. Täglich werden Todesfälle gemelbet. Die Aussichten find über alle Magen traurig.

#### Daffelbe Refultat.

Springfielb, 3U., 27. Jan. Die 32. Abstimmung ergab: Balmer 101, Dglesby 100, Streator 3 Stimmen.

#### Musland.

#### Bilhelm leidet am Arebs.

Berlin, 27. Jan. Obwohl Raifer Bilhelm fortwährend Frieden predigt, läßt er feine Belegenheit vorübergeben, um fein Bolt von ber Birtjamteit ber militarifden Macht gu überzeugen und ihm biefelbe por Augen gu führen. Auf feinen Befehl bin wird die Neue Brude bei Botsbam mit Standbilbern von Belben geschmudt merben. Die meiften berfelben merden ber Beit feines Groß= vaters und Friedrich bes Großen ents nommen werben.

Der Raifer lägt ferner feinen Bruber, ben Bringen Beinrich von Preugen, uns ter bem Minifter Berfurth fur ben Staatsbienft ergieben. Er will, dag biefer bie Regentschaft in feiner Abwefen= heit außer Lanbes, g. B. Rrieg, gu leis ten im Stanbe ift. Raifer Bilhelm gebentt, wie ja allgemein befannt ift, im Rriegsfalle fein Geer felbit gegen ben Feind zu führen. Den Dberbefehl über militärische Angelegenheiten behält er

fich indeffen unter allen Umftanden por. Die halbamtliche Breffe in Berlin bemuht fich nach beften Rraften, bie Rach= richt zu unterbruden, baf Raifer Bil: helm am Gehörfrebs leibet, ba bas Bu: geben biefer Thatfache nach ber preußis fchen Staatsverfaffung bie Abbantung Wilhelms gur Folge haben mußte. Mus bemfelben Grunde verneinte auch bie Breffe bis gum lehten Augenblide, bag Raifer Friedrich am Rrebs litt.

#### Salimm für ben Dreibunb.

Berlin, 27. Jan. Biel Muffehen hat hier bie Nachricht verbreitet, bag Defterreich-Ungarn Bohmen eine eigene Berwaltung bewilligt bat. Die bieDbeging: liche Nachticht geht von ber Biener Ga-gette aus. Man fürchtet, bag burch einen berartigen Schritt ein Berb bes Slavismus im Bergen bes Dreibundes gefchaffen wirb. Die Jung Bzeden haben fich gang im Befonberen ben Deuts ichen ficts feindlich gezeigt, fie reprafen: tiren eine Bevölkerung von etwa brei Millionen Geelen und find burch unb burch ruffenfreundlich. "Bir migtrauen, " fo fagte Entel, einer ihrer Subrer, "Deutschland, ba wir ausgefunden, bag feit unferem Bundnig mit ihm unfere Militärausgaben stetig zugenommen haben. Dentichland hat ben Glaven gegenüber ftets ben Berrather gefpielt, Deutschland ift ber bitterfte Feind, ben wir haben und hat in Breugifch-Bolen

#### Die Rebellen allerorts flegreich. Quimbo und Tongoy in ihren händen.

ftets ben Benter gefpielt."

Buenos Myres, 27. Jan. Die Revo: lutionare haben angefangen, Borto Quimbo gu bombardiren. Truppen find von Balparaijo gur Bertheibigung ber bebrängten Stadt gefandt worben. Die reicheren Bewohner Borto Quim= bos verlaffen ichrederfüllt bie Stabt.

Der Safen von Tongon ift von ben Rebellen blodirt. Die Rebellen werben mahricheinlich binnen Rurgem Befit von ber Stadt ergriffen haben.

#### Musfat im füblichen Ruglanb.

St. Betersburg, 27. 3an. Gine aus Dbeffa tommenbe Depefche melbet, bag bort große Aufregung über bie ftetige machjenbe Berbreitung bes Musiabes herricht. Der Musiat findet namentlich unter ber judischen sowie ber armeren Bevölferung ber Stadt gahlreiche Opfer. Die Behörden versuchen, ftatt bag fie bie Genche unterbruden und beren Beis terverbreitung verhindern, die Nachrich= ten hieruber ftill gu fchweigen. Dan glaubt, bag viele ber Auswanderer nach Umerita ben Reim ber verberblichen Seuche in fich trugen und biefelbe nnn nach ihrer neuen Beimath mit hinüber= fchleppen.

#### Reine Leidenberbreunnna in Danemart.

Ropenhagen, 27. Jan. Das banifche Parlament bat, gegenwärtig wenigstens, angeordnet, daß feine Leichenverbren= nung im Lande ftattfinden barf.

£39,000 für bie Armen Irlands.

London, 27. Jan. Der von Berrn

#### Balfour in's Leben gerufene Fund für die Unterftütung ber Armen und Roth:

leibenben Irlands beläuft fich jest auf Traner um Bring Baldnin. London, 27. Jan. Der britifche Bof

## hat in Folge bes fürglich erfolgten Todes

bes Prinzen Balduin von Belgien Trauer angelegt. Aus dem Theater geworfen. Paris, 27. Jan. Die zweite Muf:

#### führung von Thermibes murbe von lar-

menben Berfonen unterbrochen. Gine Ungahl ber Ruheftorer wurde aus bem Thentergebanbe geworfen. Rehren an Die Arbeit gurud. Glasgow, 27. Jan. Die ichottifchen

Gifenbahnlinien befinden fich wieder in autem Betriebe. Die meiften ber Gies fellicaften nehmen reumuthige Musftan= bige mit offenen Armen wieder in ihren Dienft. Biele ber Strifers tehren an bie Arbeit gurud.

#### Zagebereigniffe.

- Der jungfte Gobn bes Raifers Wilhelm ift Grachim Joseph Sumbert getauft worben.

- In Fioresta, Italien, find 11 Baufer burch einen Lawinenfturg verfcuttet worden. 19 Menfchen find bei bem Unglud um's Leben gefommen.

- In Borbeaur haben fich beutiche und frangofifche Matrofen vermeffert. Man erwartet ernftliche Rubeftorungen von Seiten ber raufwuthigen Bater=

landsvertheibiger. Mus Riem in Rugland melbet man, daß auf der Bahnstrede Miegnu-Rruta ein Bahnzug in Flammen gerieth. Gin Mann verbrannte in bem brennenden Bagen, mahrend mehrere andere fcmere

Berletungen bavontrugen. - Der Frauenmörder Barris A. Simla ift in New York jum Tobe burch Eleftrigität verurtheilt worden. - 3m ftabtifden Sofpital von San

Francisco ift geftern bie erfte Impfung mit Roch'icher Lymphe an fünf Schwind= füchtigen vorgenommen worben. - Aus Rapid City, G. D., wird ge-

melbet, bag eine 150 Mann gahlenbe Banbe Indianer bie Ranch Roah Rem: bants angriff, und daß es zwischen beren weißen Bewohnern und ben Rothhauten gum Rampf tam. Die Rothhaute gogen fich nach einem mehrmaligen Rugel: mechfel gurud. Bon ben Beigen murbe feiner vermundet.

- Die Alliangleute von Ranfas haben 28m. A. Pfeffer als Ranbibaten für ben Bundesfenat aufgestellt.

#### Der erfte Spateuftid.

Der erfte Spatenftich für bie Auffuh: rung ber Beltausftellungs=Bauten ift heute Bormittag an ber Late Front, nahe ber Ede ber Barrifon Str. gethan morben. Dan baut bafelbit ein Gebaube, welches bem Oberarchitetten Burnham und feinen Leuten als Saupt: quartier bienen foll. Die Roften beffels ben werden auf \$10,000 veranfchlagt.

#### Gin guter Fang.

Drei canadifche Räuber bingfest gemacht.

## Gie Bernubten Deter Ghtfins um 858, 100.

Die Geheimpoligiften McDonalb und Dewitt fagten geftern Abend ein Trio ab, bas feit Anfangs Dezember wegen eines grokartigen Diebstabis von Ca:

naba aus verfolgt murbe. Annie McDonald und Mary Ann Boardman luben am Abende bes 5. De= gember in Montreal, Can., ben Beter Sarting, welchen fie als einen verliebten alten Rnider, ber fein Bermogen mit fich herumgutragen pflegt, tannten, gu einem Schaferftundchen ein. Gie führ= ten ihn in eine Rellerwirthichaft, mifch= ten ibm bier ein Betäubungsmittel in fein Getrant und erleichterten ihn bann um Berthpapiere im Betrage von \$58,= 000 und 400 einzelne Dollarnoten. Unterftütt murben fie bei ber Musfüh= rung bes Diebstahls burch ihren Freund James Paquette, alias Banne.

Mis hartins wieber gu fich tam, eilte er gur Polizei, und biefe fette alle Bebel gur Ergreifung bes Trios in Bewegung, tonnte indeg nur feststellen, bag bie Diebe mit ihrer Beute nach Chicago ge= flohen feien.

Geftern Abend murbe ber Detectiv Mac Donald in ber Rabe ber 14. und State Str. von einer Dirne angefprochen, in welcher er feine fo bringend gesuchte biebifche Namensschwester er= tannte. Er perhaftete fie, und auf Grund ihrer Mittheilungen murbe ihre Rollegin Boardman in einem Borbell an ber Gde ber 21. und Butterfielb Gtr. gefunden, mahrend James, ber britte im Bunde, in einer von Canadiern frequen: tirten Birthichaft an ber Ede ber Bolt Str. und Blue Island Avenue nach ver=

Beute Morgen ftellte Richter Bradwell bas Trio unter je \$1000 Burgichaft und ließ die canadifden Behörden von ber Gefangennahme benachrichtigen.

zweifelter Gegenwehr bingfest gemacht

#### Ueberfahren.

Der Gifenbahnbeamte Thomas G. Biljon von 27 Deaton Ave. wurde geftern Rachmittag um 4 Uhr in Centralia pon einem Buge ber Minois Central= Bahn überfahren und ichmer am linten Fuße verlett. Dan beforderte ben Berungludten in einem Berfonenguge nach Chicago, wofelbit ihm bie erfte argtliche Bilfe gu Theil murde. Sierauf brachte man ihn nach bem County-Bofpital, mofelbit die Mergte erklärten, bag die Um= putation bes Fußes jedenfalls nöthig

#### Gifenbahnverbindung mit Dead:

wood. naton=Bahn befannt, daß ihre neue Linie nach Dead: wood, Datota, nunmehr fertig geftellt und bem Betriebe übergeben fei. neue Bahn burchichneibet reiche Gegen: ben und berührt unter anderem Gufter City, Sill City, Lead City und bie berühmten "hot Springs" in Datota.

#### 3m Gifenbahnwaggon beraubt.

Gin alter Beteran, Namens Paul Martin, ber fich auf bem Bege von ber Soldatenheimath in Leavenworth, Ran= fas, nach Montreal, Canada befand, fclief auf bem Buge ein und murbe mah: rend beffen um \$25 und ein Sahrbillet von Chicago nach Montreal beraubt.

#### Die Chreis und Genoffen bor

Gericht. Die Prozeffirung von John &. Chret, Chas. Ehret, Batrid Burns und Cbward Sanlen, welche angeklagt find, im vergangenen Marg Der Uniteb States Erpreß Co. ein Badet mit Banknoten gum Betrage von \$10,000 geftohlen gu haben, nahm beute Bormittag vor bem Tribunal bes Richters Shepard ihren Anfang.

#### Rurg und Reu.

\* heute Abend findet in Luths Salle an ber Garfield und Lincoln Ave. eine weitere Berfammlung von Bürgern ber Rorbfeite behufs Grundung einer neuen Loge bes Orbens ber United Workmen ftatt. Alle, die fich ber Loge eventuell anschließen wollen, werben ersucht, fich gu ber Berfammlung einzufinden. Etwa 35 befannte Burger haben bereits ihren Beitritt erflart.

" John Barby alias Dyre, ein ber Bolizei wohlbefannter Buchthausvogel, murbe heute von Richter White auf Die Untlage bes Tajdenbiebftahls an bas Griminalgericht überwiesen. Die Burg: fchaft murbe auf \$700 festgefest.

\* Mary Majofsta murbe heute Bor: mittag von Richter Rerften unter \$300 Friedensburgichaft gestellt, weil fie ihre Rachbarin, die Frau Marie Rehler, von No. 30 Dft Erie Str., nicht nur mit allerhand Schimpfworten belegt, fondern auch mit einem Befen attadirt hatte. Baligift Barcal von ber Beft Mabi

fon Str. : Station liegt in feiner in Do. 128 DeRalb Str. gelegenen Bohnung im Sterben. Barcal ift ein Bruber bes ber Oft Chicago Ave. Station angeho: rigen Lieutenants gleichen Ramens. \* Frau Therefa Telhaufer und John Dengle, bie, wie wir berichteten, unter bem Berbachte, ihr Saus, 555 G. Clart

Sfr., in Brand gu fegen verfucht gu

haben, verhaftet worben mar, wurden

von Richter Brindiville heute Bormittag

freigefprochen, ba teine Beweise für ihre Schuld beigebracht werben tonnten.

Det Ausstand murbe burch eine Menbernng im Lobnfuftem, weiche bie arofien Firmen Armour, Swift und Morris feit Rurgem eingeführt haben, hervorgeru= fen. Die Detger bezogen fruher für bas Schlachten und Berrichten eines Schafes 7 Cents und verdienten bei fleifiger Arbeit etma \$90 bie Dache jest ift eine Löhnung nach ber Stunde eingeführt worden, und die Leute behaupten, daß fie bei ber furgen Arbeits= geit taum mehr bie Salfte erwerben fönnen.

ichäftigung ba.

Strife in den Stod Dards.

tiauna.

Comterige Bayt ber Etrifer.

Die Ausständigen hielten gestern Abend in Qualens Balle, 3749 G. Bal: fteb Str., eine Berfammlung und er= nannten brei Comites, melde bie ge= nannten Firmen gur Rudfehr gu bem alten Lohnfuftem bewegen follten. Bis= lang tonnte inbeg feine Ginigung erzielt merben.

3mei Dinge find es, welche ben Stris fern bie Position erichmeren. Erftens find die Leute contrattlich zu einer 14= tägigen Rundigung verpflichtet und jeber von ihnen hat für bie Ginhaltung biefer Bertragsclaufel \$30 Caution hinterlegen müffen. Zweitens aber, und bas ift viel wichtiger, bestehen amischen ben Schafichlächtern und ben übrigen Deb= gern ichlechte Begiehungen, weit bie erfteren f. 3. ihre Betheiligung an bem großen Metgerftrife verweigert hatten. Benn alfo die übrigen Metger Gleiches mit Gleichem vergelten und ihre Blate einnehmen, fo ift bie Gache ber Striter verloren. Bermögen bie Strifer ba= gegen die Sympathie ihrer Collegen gu erweden, fo ift ein allgemeiner Ausstanb in ben Stodnarbs nicht außer bem Bereiche ber Möglichfeit.

#### Er machte fich bunne,

Der reiche Coloraboer Minenbefiger 3. 2. Owenby, ber por bem Congreß: Musichus, welcher gur Untersuchung ber Machinationen bes Gilber- "Bools" ein= gefest murbe, Beugnig ablegen follte, hat es vorgezogen, fich unfichtbar ju machen. herr Owenby hatte vor ungefähr vier Bochen im Sotel Richelieu Quartier genommen und bort von einem Bafbingtoner Beamten eine Borladung vorgelegt befommen, fich unverzüglich nach ber Bundeshauptstadt gu begeben. Er versprach zwar auch, mit dem näch ften Buge nach Bafbington gu reifen, ward aber feitdem nirgends wieber ges

#### Empfehlungen des Polizeichefs.

Polizeichef Marih empfiehlt int einer Bufdrift an ben Burgermeifter bie Er: richtung eines besonderen Polizeihaupt: quartiers in irgend einem central gele: genen Stadttheil und führt aus, bag bie jetige Central-Station im Stabthaus weber raumlich genügend fei, noch die fo munichenswerthe Abgeschloffenheit gegen Reugierige biete. Ferner befürmortet Berr Marih einen mohlorganifirten Umbulangbienft für alle brei Stabt= theile, eine Bergrößerung ber Sarrifon Str. Station, eine Bermehrung und beffere Bezahlung ber Matronen in ben Polizeiftationen und die Anschaffung eines Boligei=Dampfers.

## Der Mordanstiftung beschuldigt.

Geftern Morgen murbe Leopolb Ar: noult, welcher in ber 4. Ave. eine Birthichaft inne hat, verhaftet und von Richter Brindiville unter \$1700 Burg: schaft gestellt, weil er nach Angabe bes Wirthes Lee Morgan von 338 Dear= born Str., ben wegen Mordversuchs betanntlich in Untersuchungshaft befinde lichen La Plante zum Angriffe auf feine liederliche Chehalfte verleitet haben foll. Die burch ben verhängnigvollen Biftolen= foug vermundete Frau La Plante befin: bet fich im Mercy Sofpitale auf bem Bege ber Befferung.

#### Bergweifelter Gelbfimorder.

Gin etwa 35 Jahre alter Mann miethete gestern bei Frau Whitehead, 199 Bells Str., ein möblirtes Zimmer und vergiftete fich bafelbft burch Ginneb: men einer farten Dofis Laubanum Rum Ueberfluffe batte ber Gelbftmorber auch noch bie Gashahne in bem Bimmer geöffnet. In feinem Rachlaffe murbe nichts gefunden, mas über feine Berfon ober Berhaltniffe auch nur ben minbeften Aufichlug hatte geben tonnen. Die Leiche murbe nach Rlaners Morque an ber Monroe Str. gebracht.

#### Bor den Grofgefdworenen.

Die Großgeschworenen hörten heute Bormittag bie Beweisaufnahme in ben Fällen bes Thomas J. Budley und ber' beiben Brüber John und Albert Bola: ret mit an. Budley ift ber Schmieb, welcher am Abend bes 17. Januar im Saufe Ro. 197 R. Salfteb Str. feine Frau erichof und bie beiben Unberen find angellagt, Anfangs Dezember ben Joseph Scymolowsty ermordet gu has

#### Mufteriofer Todesfall.

Etwa 500 Derfonen ohne Beschäf-Die farbige frau Wilfon ftirbt in einer Wirthschaft.

Am berfioffenen Sonntag Rachmittag verlien gran Dolly Willon, eine 28jah: rige Farbige, von 2629 Butterfielb Str., In Folge eines Strifes in ben Stod in befter Bejundheit ihr Bans, um Dards find feit geftern bie Schafichlach: tereien bafelbft gefchloffen. Etwa 200 Debger haben bie Arbeit niebergelegt, Frennbe in der Rachbarichaft an bejuden. Raum eine hatbe Stunde fpater und ba bierburd bie Bollmafcher, Rams wurde ihr Gatte nach ber an ber Ede ber 30. und Butterfield Str. gelegenen mer u. f. w. gu feiern genothigt find, Gaftwirthichaft gerufen, ba feine Gattin fteben ungefähr 500 Mann ohne Be= ichmer ertrantt in berfelben lage. Er eilte fo fonell als möglich borthin, und fant fein noch vorRurgem febensluftiges, blühendes Weib als Leiche. Der Coroner murbe fofort benachrichtigt, aus irgend einem Grunde murbe es indeg bis beute verfaumt, einen Inquest über bie Leiche abzuhalten. Beute Morgen hat Georg Macaulen, ber Bruber ber Berftorbenen, ber ebenfo wie ihr Gatte, ben Berbacht hegt, bag Frau Bilfon einem Berbrechen gum Opfer gefallen, ben Untrag auf Untersuchung des mufte: riofen Todesfalles erneuert.

Der Birth, in beffen Lotal Frau Bilfon ftarb, fagt, er habe fie augen: fceinlich fchwer frant in fein Baus auf: genommen, er kann indessen nicht ange: ben, ob und in welcher Gefellichaft fich bie Berftorbene vorher befunden habe.

## Muf frifder That ertappt.

Die Mohawk Str. von einem Ein-

brecher geplündert. Die Geheimpoligiften Saggenjos und Mercier verhafteten heute fruh einen Rerl, welcher in ungefähr ein Dutenb an ber Mohamt, nahe ber Menomminee Str., gelegene Saufer eingebrungen mar und in benfelben reiche Beute gemacht hatte. Als Die Beamten nämlich gegen vier Uhr bas zwei Thuren von ber Menomminee Str. gelegene Saus bes herrn Charles Miller paffirten, hörten fie an einem ber Sin= terfenfter ein verdächtiges Geräusch und tamen gerade gur rechten Zeit um einen Fremben babet in ertappen, wie er eine Scheibe eindrückte. Der Gefangene gab feinen Ramen als Frant hinrichs an und hatte ungefähr \$50 geftohlenes Geto, eine golbene Uhrfette und verschiebene Gilberfachen ber fich.

## John Gulvers Libel-Rlage.

Richter Anthony borte geftern bie Libel=Rlage des bekannten Croninproceß= Geschworenen John Culver gegen ben "Chicago Beralb." Die Abvocaten ber Beitung erflärten fich bereit, gu beweis fen, bag gute Grunde für ben Berbacht porhanden gemesen feien, bag gerabe ber Rlager jener Geschworene gemefen fei, welcher bie Jury an ber Fällung bes Todesurtheiles gegen bie Meuchelmörber perhindert habe. Qurch jeine ipateren Sandlungen habe er überdies biefen, auch vom großen Bublitum getheilten Berbacht beitätigt.

Die Angelegenheit murbe ichlieflich auf drei Wochen vertagt. Das von Culver verlangte Schmerzensgelb be- und es ftellte fich ein berartiger Rraft

#### trägt bekanntlich \$50,000. Mus den Flammen gerettet.

Die familie Mögerlein in großer Gefahr. Polizist Thomas Flynn von der Dee= ring Str. Bolizeistation rettete heute

ruh funf Berfonen vor bem anscheinend

ichern Tode in den Flammen. Der Beamte entbedte gegen 1 Uhr fruh Feuer in bem, William Mögerlein geborigen zweiftodigen hölzernen Gebaube. Er erzwang fich gewaltsam Gintritt in bas brennende Gebäube und es gelang ihm, bie aus funf Berfonen beftehende Familie bes herrn Moegerlein noch rechtzeitig aus den bereits mit bichtem Rauch erfüllten Schlafzimmern zu ret= ten. Berr Mögerlein, ben er guerft

tungsmerfe. Der gefammte Brandschaben wird auf nahezu \$3000 veranschlagt und ist zum Theil burd Berficherung gebedt.

wedte, unterstütte ihn bei dem Ret=

## 3wei Poftamter beraubt.

Den hiefigen Boftinfpettoren murbe gemelbet, bag im Laufe bes gestrigen Tages zwei Juinoifer Postämter von Ginbrechern heimgesucht murben.

In Lemont brangen Diebe in bas Boftgebäude und fprengten ben Raffen: ichrant. Gie murben indeß gludlicher Beise verscheucht, bevor fie irgend welche ter Tuthill ju 9 Jahren Buchthaus ver Werthitude bergen fonnten. Dehr Erfolg hatten Ginbrecher in

#### Charleston; bier gelang es ihnen, bem gleichfalls aufgesprengten Raffenschrant für \$50 Briefmarten und \$15 Gelb gu entnehmen. Bon den Ginbrechern ift feine Spur porhanden.

Mug nach Ohio jurud.

Thomas Mchale, alias Graham, murde heute Bormittag von bem Poligi= ften Barber aus Paynesville, D., wo: felbft er bem Cheriff Buttner ein Bferd gestohlen, nach bem Schauplat feines Berbrechens gurudtransportirt. Da er. wie bereits berichtet, auch in verschiebe: nen anderen Städten jener Gegend abn= liche Diebstähle verübt hat, jo werben sich zweifelsohne die Buchthausthuren in Balbe auf eine Reihe pon Jahren hinter ihm fcliegen.

Wer Arbeitsträfte jucht, etwas tanfen ober berfaufen will, Jimmer zu miethen wünscht, ober zu bermiethen hat n. f. w., sehe eine Liebe Angeige in die "Abendycht".

# Berhangniftvolle Durchbrenner

f. E. Dayton und Claude Cl benin von einem Einfpanner Aberfabren

Ein bem Geren & 3. Rand von 334 Bestern Ave. gehöriger Ginfpar nachdem das Pferd burch ei Kabelbahnwagen erfcredt worben heute Bormittag um elf Uhr an ber von Monroe und La Galle Sit. und überfuhr zwei Berfonen. Berr G. Danton mußte in bewußtlofent ftanbe nach feiner Bohnung im Beni Soufe, No. 71 Monroe ( herausstellte, bag ihm bie Ra des Fuhrwerts über ben und Ropf gegangen waren und ihm beutende Berletzungen beigebracht hab Claube Clenbenin, ber zweite Bert gladte und ebenfo wie Berr Danton Angestellter ber "Smith Bremier D writer Co.", murbe gwar auch gu Bot geworfen, tam aber mit einigen leich Quetschungen bavon. Das Bferd mu folieflich von bem 425 25. Str. mo haften Berrn Beter Beterfon in Quincy Str. zum Stehen gebracht.

#### Der Schwindler Bhidello.

George T. Bhichello, über bei Schwindeleien wir bereits berichtete murbe heute vom Richter La Bun un \$400 bem Criminalgericht überwiel Die Beweisaufnrhme ergab, bag Angeklagte bei einer großen Anga Leute, ausnahmslos bem Arbeiterfta angehörig, Beftellungen auf Bilber er gegennahm, einen bis zwei Dollars fort collettirte und als Quittung ein Schein benutte, worauf ber Rame Photographen Geo. B. Young, Milwantee Ave., ftand. Da bie ftellungen und Angahlungen bere mehrere Bochen por Beihnachten macht murben, die Leute aber teine & ber erhielten, fo manbten fie fich ihren Unfpruchen an Doung, word biefer bie Berhaftung bes Ungetlag bemirtte.

#### 1000 Ein theures Etnd Beber.

John Koffer, welcher an Ufblar Ave., nahe Divifion Str., wohnt ur feit brei Jahren in ber Gerberei vo Scharg, Clart & Co., an ber Fleetwo Str. arbeitet, murbe heute von Rich LaBun um \$25 geftraft. Der Mi flagte mar beschuldigt, ein Stud unt tiges Leber im Werthe von \$2 geftobl gu haben. Roffer, ber bas Le einem Bolen, ben er in ber Wirthicha 73 Noble Str. antraf, gegeben bat behauptete, baffelbe nur mitgenomn gu haben, weil es nicht ba lag, wo hingehörte, und er beghalb einen Be

## Bieder eingefangen.

weis vom Bormann befürchtete.

James Griswold mußte por eine Monate wegen verschiedener Falfchung die "Jail" beziehen. Er murbe leib verfall bei ihm ein, bag feine Berbe gung nach bem Countyhofpital perf werden mußte. Dem Griswold hat ! Aufenthalt bafelbft zweifellos recht g betommen, benn am 23. b. Dis. mar bereits wieder fo weit hergestellt, bag burdaugeben vermochte. Geftern Aber murde ber Ausreiger in ber 23. G aufgegriffen und in bie Jail guruderpe

Soll Bürgichaft ftellen. Dem früheren Polizisten Jat. Lowe ftein, ber jest als Berfäufer in eine Rleibergeschäft an ber Clart Str. an ftellt ift, murbe heute vom Rich Driggs aufgegeben, innerhalb 5 Ta Burgichaft zu ftellen, bamit bie Time Company, im Falle feiner Rieberlage bem von ihm gegen biefelbe anha gemachten Schabenerfapprozeffe \$100,000 megen angeblicher Berlau bung, für die ihr ermachfenden Untoil fich ichablos halten tonne. Lowenft befitt, wie es heißt tein Bermögen, for

## Vorläufig unfhädlich.

bern nur Schulden.

James Halliday, ber junge Mane welcher im vorigen Monat in bes Po giften Roche Saus, an Ede von Di fion und State Str., beim Stehlen a gefaßt murbe, befannte fich heute Bo mittag für foulbig und murbe von Rie urtheilt. Acht weitere Untlagen gene ben frechen Rerl, ber für mehrere tar fend Dollars Möbel zusammen geftoble und fich mit benfelben ein Saus in b Grie Str. eingerichtet hatte, murben nie bergeschlagen.

## Die Late Front-Frage abermals.

Der Specialausichug ber fabtratt lichen Comites für Werften und Bar grunde halt heute Nachmittag mit b Bertretern der Juinois Central=Bahn ben Grundeigenthumsbefigern von Michigan Avenue und ben Bertrete bes Beltausftellungs = Direttoriun abermals eine Confereng ab. Bege ftand ber Berathungen ift felbftverftan lich wieber einmal die Late Front-frage

\* Richter Unthonn reift morgen na Springfielb, um por ber fich bort ver fammelnben Abvotaten=Bereinigung Staates einen Bortrag gu halten. Folge beffen hat er feine Gerichtsfibu gen bis jum nächften Montag vertagt.

	Telephon No. 1498.
	e Nummer 1 Sent
	r Sonntagsbeilage 2 Cents
urch un	tfere Träger frei in's Haus geliefert
Stante	im Boraus bezahlt, in ben Ber
hrlich :	nach bem Auslande, portofrei\$5.00

Rebafteur: Frip Glogauer.

Steben abtrunnige Republifaner Ufen ben Demofraten im Bundesfenate, Bablzwangsbill nochmals aus bem Bege zu raumen. Sie ftimmten für men Untrag Bolcotts von Colorado, as ber Borichlag gur Abanberung er Befcaftsorbnung bei Geite flegt und fratt feiner bie Bill über bie bertheilung ber Congreß: te auf die Tagesordnung gestellt erbe. Mit 35 gegen 34 Stimmen urbe bemgemäß bie "Closure" auf ein eitengeleise geschoben, wie ber Runft= Sbrud ber Bolititer lautet. Che aber dt bie Munbfperre verhangt ift, tann nd die Wahlbill niemals im Senate nommen werben.

Bwar broben Soar und Mibrich, bag nochmals ben Berfuch machen werben, ie Clofure und bie Bahlbill burchguwerlich mahr machen. Denn falls fie m britten Male bie Grledigung ber bidtigften Gefcafte unterbrachen, um re gehäffige Barteimagregel por ben Senat zu bringen, so würde auf sie allein Berantwortung für die alsbann un= rmeidliche Extrasitung fallen. Sie unten fich nicht einmal mehr barauf trausreben, bag fie nur für bas "Brin= p ber Dehrheitsherrichaft" tampfen, nn eine Mihrheit ber Genatoren hat ungweifelhaft gegen fie Stellung geommen. Wollen fie aber vielleicht or bem Lande ben Standpuntt vertreen, daß die Mehrheitsbeschluffe des bak bie Mehrheitsbeschluffe bes igen Falls durch wochenlange Ge= daftesperren und Ertrafitungen gur ausführung gebracht werben muffen? Die Gefahr einer Wieberanfachung

s fettionellen Sabers, ber Beein= uffung aller Bundesmahlen burch ortupte republitanifche Polititer und R Abichaffung ber Rebefreiheit im enate tann porläufia als befeitigt angesehen werben. Mit ber Bajonettbill aber auch Benjamin Barrifon ge= allen und die Hoffnung der republitas ufden Bolititer vereitelt worden, mit ber füblichen Pflanzungsneger in e nächsten Prafidentenwahl zu flegen. Benn die Demokraten im nächsten Conreffe nicht gang unerhörte Dummheiten

ageben, fo haben bie Republifaner nicht geringfte Musficht auf Wiederher= tellung ihrer Macht in benjenigen Rord= naten, bie im vorigen Berbfte von nen abgefallen find. Ihr Berfuch, burd Grundung neuer Lumpenftag= parteilfche Wahlauffeher und bas belb ber beschütten Monopolisten bem Bolkswillen zum Trope am Ruber gu ehaupten, ift fläglich fehlgeschlagen. nn bie Bartei nicht vollständig unterehen und verschwinden will, wie ihre Borgangerin, Die Whing-Bartei, fo mirb le ihre jetigen Führer verabschieden und jang neue Babnen betreten muffen.

Benn die hundert Republifaner ber Legislatur von Illinois auch nur n Füntchen von Gelbstachtung befäßen, wurden fie fich unter ben Fugtritten er brei Bauernbirndler boch meniaftens rmas frummen. Gie nehmen biefelben ber mit ebeufo ergebenem Lächeln bin. ie aut breffirte Lafaien Die Ohrfeigen bres allergnädigsten Herrn. Da bie rei Bauern nicht für den "Farmer" alesby ftimmen wollen, fo erbieten Die hundert Republikaner, "unter mitanben" für einen Canbibaten ber Mangter gu ftimmen. Bas Die Un: chten bes Letteren fein mogen, ift ibnen br gleichgiltig. Die Bauptfache ift. er fich perpflichten munte, bei ber eganifation" mit ben Republikanern animengugeben, b. b. im Bentefampfe republitanifcher Geite gu fteben. er "nebenher" vielleicht noch für pinbelgelb eintritt und ben guten ntel Sam jum Pfandontel machen nochte, barauf tommt's ja nicht an! Man muß es ben Demofraten in Springfield nachfagen, bag fie fich venigftens vor ben brei Bauernbundlern nicht bemuthigen. Gie bieten benfelben ie beften Stellen in ben ftanbigen Mus: auffen und Die fetteften Staatsamter um fie fut Balmer gu gewinnen, er fie bleiben babei, bag mehr als nbert Demokraten nicht vor einer Bartei" bie Gegel ftreichen fonnen, e nur brei Bertreter in ber Legislatur Die bie Beschichte schlieflich enden läßt fich abfolut nicht voraus: aber in feinem Falle wirb bas rühmlich für bie Republifaner Solde Schachereien und Baus tereien find ber Daffe ber Barteige= offen entichieden wiberlich. Allerdings immern fich bie "Führer" heutzutage

Dem ruppigen Ctaatsmanne In-Ils, ber von allen ameritanifchen Bolis ern bas frechite Läftermaul und bas eiteste Gewiffen besitht, hat bie Unterbung ber "Solbaten" wenig geholfen. ie Farmer, welche eine farte Dehr= it in der Legislatur baben, fich aber jer nicht auf einen Genatscandibaten nigen tonnten, bezeichneten heute fruh ftunbenlangen Abstimmungen ben ichter" B. A. Beffer, Berausgeber "Ranfas Farmer", als ben Huser: iblten ihrer Bartei. Es werben fomit e Mitglieber ber Bartei einftimmig Beffer eintreten muffen, und Lettewird fcon bei ber erften Abftimmung pablt werben. Weft' Geiftes Rind ffer ift, weiß man nicht, ba ber Berr erhalb bes Staates Ranfas vollftan: ungefannt ift, aber ein größerer mp, als Ingalls tann er unmöglich Ingalls ift bas Urbilb bes guns iten, aleifenerischen und frechen

venig ober gar nicht mehr um bie Deis

ung bes heergefolges.

Demagogen; ein Menfc, ber feine Fähigkeiten noch niemals in ben Dienft bes Baterlandes geftellt, fonbern ftets gur Forderung feiner felbftifden 3mede gemigbraucht hat; ein hämischer, boshafter Wicht, bem nichts auf ber Welt beilig ift, als er felber. Jeber anftanbige Menich in ben Ber: Staaten freut fich barüber, bag biefer Gautler enblich vom Geile fturgen wirb. Soffentlich wirb er fich gleich bas Genid brechen.

Muf Deutschlands Mitwirfung gur Wiedereinführung ber Gilbermahrung ober Doppelmahrung, wie fie ben Schwindel zu nennen belieben, tonnen unsere Münzverschlechterer burchaus nicht mehr rechnen. Nachdem por einigen Tagen ber Raifer öffentlich erflart hatte, bag bas Deutiche Reich an ber Gold: mabrung fefthatten werbe, tif geffern biefe Ertlarung im Reichstage von ben guftanbigen Miniftern wiederholt morben. Die lateinische Umion, ju welcher Frantreich, Stalten, Belgien, Die Goweig und Griechentand geboren, pragt ichon feit vielen Jahren mehr tein Gilbergelb. Defterreich und felbft Rugland ftrebt nach ber reinen Golbmahrung, und England will von Gilbergelb erft recht nichts wiffen. Wenn alfo bie Ber. Staaten bie unbeschräntte Bragung acht= gigcentiger Dollars wirklich einführen, fo werben fie fich in die Gefellichaft von halb ober gar nicht civilifirten Boltern begeben. Ihr Gelb mirb benfelben Schwantungen unterliegen, wie ber ruf= fifche Bapterrubel, und für bie Rwede bes überfeeischen Sanbels wird Golb mit Argio gefauft werben muffen. Das banbelsträftigfte und confumfahigfte Bolt ber Erbe foll fich freiwillig auf bies felbe Stufe ftellen, auf ber bie Chinefen, bie Indier und bie Mexicaner fteben! Wem bei biefem Gebanten nicht bie Bornesrothe in's Antlig freigt, ber hat fich eben icon berartig "ameritanifirt", bag bie fittliche Entruftung ihm fremb geworben ift,

#### Lotalbericht.

#### Bielleicht die Mörder Brageus.

Die South Chicagoer Banfrauber, welche bekanntlich auch als die Berüber bes Allerton-Raubes in ben Stodnarbs ibentifizirt murben, find jest auch noch in ben Berbacht getommen, Die Strolche gewesen gu fein, welche im Ottober in Desplaines ben alten Michael Bragell ermorbeten. Gin Gohn bes Grmorbe: ten, Thomas Bragell bat in ben Zeitun= gen einen Aufruf an einen gemiffen Dite Connors erlaffen, ber gur Beit bes Mor= bes als Bremfer bei ber Northwestern Bahn beschäftigt mar, und ber gu berfelben Zeit brei verbachtige Retle in ber Rabe bes Morbplages gefehen haben will. Bielleicht wird ber Schleier bes Geheimniffes, ber über ber Ermorbung Brazelle liegt, boch noch gelüftet.

#### Abermale wegen Falfdung berhaftet.

Der berüchtigte Frant Connelly murbe geftern gum britten Dale verhaftet unb amar handelte es fich in diefem Falle um Berausgabung gefälichter Cheds, im Gesammtwerthe von \$150, an Samuel D. Laffer, ben Caffirer bes Restaurateurs French. Richter Lyon legte bem Connelly eine Burgichaft von \$400 auf, welche burch ben vormaligen County = Unwalt Terhune und Edwin Corbin gestellt murbe. Die verschiebener Untlagen gegen ben Schwindler gelangen am 4. Februar gur Berhandlung.

#### Burde angeblich befdwindelt.

Frau Emma James erwirtte gestern bei Richter Going einen Saftbefehl ge: gen einen gewiffen Billiam Collins, beffen augenblidlicher Aufenthalt nicht bekannt ift. Frau James taufte angeb= lich bas Mobiliar bes Saufes Ro. 46 Caf Str. von ihm und gablte für baf= felbe \$200 in Baar und \$200 in Bech: feln. Mis fie fpater tam, um ihr Gigen= thum abzuholen, fand fie bas haus bereits ausgeräumt.

#### Burde ploglich tobfüchtig.

Mleranber Buchan, ber bis por Rurgem'als Buchbruder bei ber Firma Rand & McRally beschäftigt mar, murbe gestern tobsüchtig in bas Irren-Hospital eingeliefert. Die Boligei faßte ibn por ber Bohnung feiner geschiebenen Gat= tin, ber jetigen Frau Mitchell, Ro. 16 Gault Place, ab, wofelbft er, mit einem Beile bewaffnet, Tobesbrohungen gegen biefe und ihre Gattin ausftieg. Buchan ftammt aus Toronto, Canaba.

#### General Miles erwartet.

General Diles wirb jest mit aller Bestimmtheit morgen fruh um halb neun Uhr von Bine Ribge gurud erwartet. In feiner Begleitung befinbet fich eine gange Ungahl angefehener Siour-Baupt= linge, welche mit ihm gufammen nach Bafhington reifen werben, um bort an Ort und Stelle ihre mancherlei Beichwerben vorzubringen.

#### Geffändige Ginbrecher.

Frant Brange und Robert Prefton wurden geftern bem Richter Bradmell unter der Untlage vorgeführt, am Sonn= tag Abend aus ber Reuhaufer'ichen Birthicaft, 184 E. Madifon Str., Baaren im Berthe von etwa \$100 ge= ftohlen gu haben. Gie maren beibe geständig und murben bem Criminals gericht übermiefen.

#### Bollen eine Strafenbahn.

Das Comite bes Stabtrathes für Strafen und Alleys ber Beftfeite ift von Grundeigenthumern an ber Weftern Ave. erfucht morben, bei bem Burgermeister bahin gu mirten, bag er herrn Perfes Die Anlegung einer Stragenbahn burch ihre Strage ohne Abgabe von Meis lengelbern gestatten möge. Dagegen erwarten fie, baß herr Pertes auf biefer Strede Umsteigebillets für feine anberen Linien zur Ausgabe gelangen laffen wirb.

#### Stadtrathe-Sigung.

Die Stragenbahnwagen muffen geheizt werden.

#### Ctrafen und ,, Mlens" behalten ihr ichmuhi ges Mudfehen.

Der Stadtrath hat in einer geftern Abend abgehaltenen Situng bie Vorlage angenommen, welche ben Stragenbahn: Gejellichaften poridreibt, mabrend ber Monate Ottober, Rovember, Dezember, Januar, Februar, Marz und April ihre Wagen zu heizen. Fernerhin gelangte eine Resolution gur Annahme, melder gu Folge Manor und Corporationsan: walt die Bollmacht erhalten, anläglich ber projektirten Ermeiterung bes Fluffes an ber 18. Str. ein Erpropriationsver= fahren einleiten gu burfen. Sierauf tam eine Bufdrift bes Schulraths gur Berlefung, in welcher berfelbe um bie Genehmigung nachfucht, bie folgenben Schulhaufer bauen zu laffen:

Gin gehn Bimmer Gebaube auf bem Grundfried an Greenwood Ave., ju \$65,000; ein Sochichulgebaube für Die Nordwestfeite an Gde von Botomac Ave. und Davis Str., gu 870,000 und ein Bebaube von 16 Bimmern auf bem Datlenichul : Grundftud. Das Ge: fuch wurde an bas Comite für Schulan= gelegenheiten verwiefen. Die Late Chore und bie Rod Island Bahngefellichaften unterbreiteten Blane für bie Erhöhung ihrer Beleife gwischen ber 29. und 33 Str. Die Situng ichlog mit ber ein= gehenden Discutirung und fclieglichen Ablehnung ber Berordnung, nach welcher eine Spezialfteuer für Stragenreinis gungs = 3mede ausgeschrieben merben follte. Die Straken und "Allens" un= ferer Stadt merben also vorläufig ihr schmutiges Mussehen behalten.

#### 3. Sofmann freigefprocen.

Die Bebamme Bagenow den Groß. geschworenen überwiesen.

Josef Sofmann von 13 Grove Court murbe geftern von ben Leichenschau = Ge= dworenen von jeder Schulb an bem Tobe feiner Braut Minnie Deering frei: gefprochen. Unter Schluchgen ergablte er, bag er mit ihr feit vier Jahren ver= tehrt und fich, als fie ihm vor Rurgem mittheilte, baf fie fich Mutter fuhle, fo= fort erboten habe, fie gu beirathen. Gie lebnte bies jeboch ab und geftand ihm fpater, daß die Bebamme Louise Sage= nom von 198 2B. Divifion Strafe eine verbrecherische Operation an ihr vorge: nommen und bie Folgen ihres Leicht= finnes befeitigt habe. Da Minnie fich indeg feitbem nicht mohl fühlte, gog er einen Urgt gu Rathe. Diefer verschrieb verschiedene Mirturen und fo fand ichließ: lich bie verhängnigvolle Bermechfelung ber Argneien ftatt, über welche mir unferen Lefern geftern ausführlich be= richteten.

Die Bebamme Louise Bagenom murbe ben Großgeschworenen Abermiefen.

#### Ctatiftifches aus ber "Jail".

Rach einem im Auftrage Richter Tuthills vom Clert Brice aufgestellten Berzeichniffe befinden fich gegenwärtig in ber "Jail" 301 Gefangene, von welchen 123 ihre Prozeffirung erwarten, 32 Polizeiftrafen abbugen, 123 bem Bahr= fpruche ber Grofgeschworenen entgegens feben, und bei 23 bie Bertagung ber Untersuchung burch Boligeirichter verfügt morben ift.

Rach Rerhrechen Gefangenen folgende Gruppen: 22 Mörder, 96 Diebe, 27 Räuber, 9 Falfcher, 99 Ginbrecher, 13 bes Morbver= fuchs Angeflagte, 3 Entführer, 1 Biga= mift. 2 Pferbediebe und 29 anderer Berbrechen megen Inhaftirte.

#### Wahlrichter und Clerte gefucht.

Babl-Commiffar Englifb beiprach geftern mit dem bemofratifchen Stabt= Central=Comite Die Art und Beife, in welcher fich am Beften bie 1800 vatan: ten Bahlrichter= und Bahl-Clerks-Stel= lungen füllen liefen und forberte baffelbe auf, ihm bis fpateftens morgen bie Ramen von fähigen und achtbaren jungen Leuten einzusenben. Das republifanifche Central-Comite hatte gleichfalls eine Sigung und beichloft in Borbereitung auf die Frühjahrsmahlen unverzüglich ein Raturalifations: Bureau eingurichten.

#### Richter Altgeld's Anfprüche zwei: felhaft.

Es ging neulich bie Mittheilung burch bie Zeitungen, bag bem Richter Altgelb, unter Buftimmung bes Comptrollers Onahan, von ben ftabtifden Behörben eine Entichabigung von \$15,000 für Entwerthung eines feiner Grunbftude burch ben Ban bes Biaduttes an ber Jadfon Str. bewilligt und gezahlt worben fei. Die Radricht mar, wie fich jest herausstellt, eine minbeftens febr verfrubte, man ift fogar in maggebenben Rreifen ber Unficht, bag bie Stadt im Grunde genommen gar feine Berpflich tung gu irgend melder Entichabigung haben foll.

#### Mehr Rod'ide Lymphe.

Prafibent Barrifon erhielt von ber beutschen Regierung burch ben beutschen Befandten in Baibington eine Bortion Roch'iche Lymphe überjandt. Der Armee und ber Flotte wurde je ein Flafchen von feche Drachmen Inhalt überwiesen und baffelbe Quantum erhielt auch bie biefige Policlinie. Täglich geben ber genannten Unftalt über 100 Befuche um Behandlung ju und zwar aus bem gangen Beften und Canaba.

#### Der Bau des deutschen Theaters.

Die Direction ber beutschen Opern haus-Gefellicaft hat gestern beschloffen, bie Architecten Abler & Gullivan mit bem Bau bes Theater: Gebautes gu bes trauen. Wie es heißt foll biefe Firma bie Arbeit in Gemeinschaft mit ben Bauunternehmern Baumann & Caby aus: zuführen beabsichtigen.

1 Cent bad Bort für alle fraufs: und Ben anfängebote, Bermiethes und ähnliche leine Angeigen.

#### Der Counthrath.

Moch fein Countyanwalt ernannt.

Much in ber gestern Nachmittag ftatt= gehabten Situng bes Countyrathe ift bie Befehung bes vatanten County-Anwalts: poftens abermals hinausgeschoben wor= ben, boch heißt es, bag man bie Ungele= genheit in einer auf morgen einberufenen Spezialversammlung bestimmt erledigen wird. Rann herr Frant Balter fich von ber Befdulbigung reinigen, bag er ber Anwalt bes Gr=Bublers Barnell und Conforten ift, fo wird mahrscheinlich

auch die Bahl auf ihn fallen. Der Finangausschuß empfahl bie Innahme bes letten halbjährlichen Berichts bes Er-Cheriffs Matfon, nach welchem berfelbe \$18,992 eingenommen und \$4,923 ausgegeben bat. In ber Raffe verbleiben alfo \$14,069 Heberfcuf. Sierauf murbe von bemfelben Comite berichtet, daß Er-County-Schapmeifters Davis Raffe gleichfalls in befter Drb: nung gewefen fet und am erften Dezem: ber einen Gefammtuberichug von \$63,= 117 gezeigt habe.

Commiffar Allen beantragte, bag ber Rath von Coot County im Gintlang mit ben Befchluffen ber fürglich in Springfielb versammelt gemefenen Countybeamten Die ftaatliche Controlli= rung fammtlicher Irrenanftalten em= Der Antrag ging burch. pflehl.

Schlieglich murden bie folgenben Mergte befinitiv als jum Stabe bes County-Sofpitals gehörig, beftätigt:

2. St. John, Bunbargt; Ebmund A. Boas, Emil Gincere, Frant Billings, Bm. Quinne, innere Medigin; D. R. Bromer, Sanger Brown, Rervenfrant: heiten; R. S. Babcod, Bruftfranthei= ten; Joseph Zeisler, A. D. Finucane, Sauttrantheiten; Geo. Thilo, Rarl Sandberg, G. T. Gennel, F. M. Mc= Ramara, Frauenfrantheiten; Boerne Bettmann, C.D. Beftcott, Augenfrant: eiten; &. D. Dwsley, Sals und Rafe; erner, 3. B. McFatrid, F. Bueding, John Tafcher, E. M. Reading, Gli Wight.

## Stimmen aus dem Bolte.

(Eingefanbt.) Gine ungludliche Familie. In bem Saufe 317 Clybourn Ave. lebt eine Familie in fehr traurigen Berhaltniffen. Frau Cophie Ludwig, Die bafelbit einen Blumenlaben betreibt, eine fehr fleißige Frau, liegt feit mehre= ren Wochen ichmer frant barnieber unb ift biefelbe genothigt, um fur fich und ihre brei Rinder ben Lebensunterhalt gu ermerben, ihre beiben alteften Dabchen Abende bis fpat in bie Racht hinein auf Balle u. f. w. gu ichiden, um burch ben Bertauf von Blumen wenigstens et= mas zu verdienen. Oft genug tommt es vor, bag bie Rinder mit leeren Sanben heimkommen. Der Gatte ber ar= men Frau, ber bem Trunte ergebene Johann Lubwig, hat fich feit langer als einem Jahre nicht mehr um feine Fa= milie gefümmert. Wohlthätige Bergen werben erfucht, fich ber armen Familie angunehmen. Mehrere Nachbarinnen.

Berlangt:, Bertaufd:, Bermietho: und ahm liche kleine Augeigen finden durch die "Abendpoft" die denkbar beste Berbreitung.

#### Rury und Reu.

\* Lhomas D'Connor fitt in ber Bo= izeistation an ber Barrifon Str. unter ichwerer Untlage gefangen. Er murbe in Gefellichaft eines 15jahrigen Mab: chens in einem Zimmer bes Cosmopoli= tan Sotels verhaftet. Das Madden gab ihren Ramen als Rellie Fanning von 609 46. Str. an.

\* Geheimpoligiften ber Dft Chicago Ave. Station haben ben Fall bes Otto Golbstadt, welcher am Sonntag megen Diebstahls verhaftet murbe, naber unter: fucht und gefunden, bag Dtto eine gange Ungahl Apotheter ber Rordfeite auf ahn= liche Beife bestohlen hat. Der Lang: finger taufte eine Cigarre und ftahl mahrend ber Bertaufer fich abwandte, eine ober mehrere Flafchen Barfumerie.

Die Groggeschworerenen untersuch: ten geftern bie Falle von Chas. Ribgman und 3. 2B. Johnson, welche beibe ber Berführung minderjähriger Mabden beichulbigt maren. Da jeboch bie gegen bie Angeflagten vorliegenben Bemeife als nicht hinreichend erachtet murben, gingen fie beibe frei aus.

\* Mm 22. Februar mirb in ber Cen= tral Turnhalle unter ben Aufpigien des Bororts bes Chicago Turnbezirts für geiftige Beftrebungen eine geiftig=gemuth= liche Maffenversammlung ftattfinden, in ber verschiedene michtige Fragen in Begug auf geiftiges Turnen verhandelt merben follen.

\* Der Befiger bes befannten Spiris tuofengeschäftes 15 Dearborn Str., Berr C. B. Bebfter, erlag am Camstag Abend in feiner Bohnung, 625 Sin= man Ave., in Evanfton, einem Schlag= anfalle. Der Berftorbene binterläßt eine Bittme, zwei Gobne und vier Tochs ter, von benen zwei bereits verheirathet, in geordneten Bermogensverhaltniffen.

\* In einigen Tagen werden bie augen= blidlich hier anwesenden herren R. G. Grant aus New Port und 3. S. Bils fon aus Delaware, bie Beibe an ben Grant Locomotive Borts" betheiligt find, entscheiden, wann mit ben Arbeiten gur Errichtung ber Fabritgebaude begen: nen werden foll.

\* Der fleine George Rubbel . von 1214 Milmautee Ave. murbe geftern Abend in ber Rabe feiner Bohnung von einem Rabelzuge überfahren und leicht perlett.

\* Garberobier 2B. D. Lubwig ver: flagte geftern Fraulein Belene Lefter auf Bahlung von \$121 für gelieferte Theatercoftume. Die Genannte mar bekanntlich bis vor Rurgem bie Leiterin eines Buhnenunternehmens im Dabifon Str. - Theater.

\* Bolleinnehmer Clart erinnert in einer Befanntmachung baran, bag mit bem 1. Februar für bie in öffentlichen Speichern lagernben Baaren, gemäß ber McRinley-Bill ber erhöhte Bolltarif in Kraft tritt.

C. Peary Byam und henry hart in haft.

Der in " Grand Army": Rreifen mohl: bekannte C. Beary Byam und ber ehe= malige Borfianer henry hart wurden geftern Abend fpat unter ber Unflage, großartige Landichwindeleien begangen gu haben, verhaftet. Bu ihren Opfern gehören Benry Greenberg von 342 Lincoln Str., mit \$1,400 Berluft, Jojeph Sufand von 1509 Milmautee Ave., mit \$630; ein an ber Ede von Mabifon und Paulina Str. wohnhafter Wirth mit \$750; ber Zahnargt Biller mit \$300; bie "Latefibe Furniture Company" an Milmautee Ave., nahe Boob Str., mit \$650; ein Grocer auf ber Rorbfeite, beffen Rame noch nicht in Erfahrung ge= bracht merben fonnte, mit \$1,400; James Morriffan von 150 Baulina Str. mit \$1.600 und auferbem noch eine gange Reihe von Wirthen und Grocern an ber Late Str. und Cottage Grove

Bnam und Sart verfuhren, wie jest bekannt wird, bei ihren "geschäftlichen" Operationen mit unerhörtefter Frechheit und taufchten Birthichaften und Groceries gegen gandereien ein, welche ihnen gar nicht geborten. Ihre Gaunereien waren auch mohl noch nicht an ben Tag getommen, wenn nicht eine Frau Graves, welche von Buam betrogen worden mar, feine faubere Methobe ber Bolizei gegen= über aufgebedt hatte.

#### Widelia Mastenball. Camftag. Rordfeite Turnhalle. 24,27,30ja2

#### Wefte und Bergnügungen.

Turnverein Vorwärts. In bem prachtvoll beforirten Saale

ber Bormarts Turnhalle ichmang geftern Abend Bring Carneval fein Scepter über feine gablreich erschienenen Unterthanen. Man glaubte fich in ein Reenreich verfeht, wenn man biefe imponirende Mas: tenherrlichteit überschaute. Da mar querft bas ungefähr zwanzig Mann ftarte Arrangements: Comite in ber fleibfamen Tracht ber Soflinge aus ber Beit Lub= mig XIV., bann eine Schaar indifcher Madden, die Tamburing ichwingend und ihre Nationaltänze aufführend. Die Schattenpantomine "Dr. Gifenbart= Lymphatius-Roch" mar eine toftliche Leiftung, bie gerabegu zwergfellerichut= ternd mirtte. Das große fpanifche Ballet, ausgeführt von 24 Damen, führte bie Buichauer an ben Sof ber Tugend: rofe, Ifabella von Spanien, mahrenb ein Ritter=Turnier uns in Die Zeiten bes beutichen Mittelalters verfette. Die neue Welt hatte eine Indianer=Familie als Repräsentation geschickt, Afien feine schlitzäugigen Mongolen, Afrita feine Reger und Europa war burch Abge= fandte aller Nationen und Stanbe vertreten, fo bag, als ichlieglich Geine Soheit, Bring Carneval, mit glangendem Befolge erfchien, fich alle Bolter bes Erbenrunds por feinem Scepter per= neigten. Die Berren, welche vom Ber= ein mit ber Beranftaltung bes Feftes be= auftragt maren, haben fich ihrer Aufgabe mit fünftlerifdem Beidmad erles bigt, und ihnen hauptfächlich ift ber Erfolg bes Weftes zu verbanten. Die Namen berfelben find: Dar Fritich, A. Thies, S. Sartwid, Ab. Goet, Al. Balg, M. G. Rindervater, S. Rraft, S. Eggert, Chas. Dieberich, Geo. Fifcher, 3. Gebhardt, Theo. Thiemann, John Sbert. hermann Gutmann.

#### Beder, John G. Jung, George Roop. Chriftlicher Berein junger Manner.

Für beute Abend bat der Chriftliche Berein junger Manner in feinem Lotal, Larrabee Str. und Grant Place, wieder eine feiner beliebten Abendunterhaltungen arrangirt. Die Damen Bilba Ruefcan und Ottille Birichfeld, fomte bie Berren Bm. Bebfter, Balter Ferner, Ch. Biduppe, Gebr. Bart, S. 3. Richter, G. g. Sayner, B. R. Spinbler, R. S. Ruefchau und bas, Meolus Male Quar: tett" werben in liebensmurbiger Beife bas Bublitum burch Bortrage verichies bener Art auf's Ungenehmfte unterhal=

## ten. Das Programm ift ein gemabltes.

National-Union. Das humbolbt Council No. 342 ber Rational = Union veranstaltet morgen Abend in ber Nordfeite-Turnhalle ein Conzert, zu welchem eine große Angabl namhafter Runftler ihre Mitwirkung jugefagt haben. Das Programm ift ein gang vorzügliches, und bie Ramen Chr. Balatta, Anna Rummel-Bobben, S. C. Sullinger, Brof. Berlin, Calmara, Balici, Theo. Rohn, Bedwig und B. Rahn garantiren für eine meisterhafte Durchführung besfelben.

#### Ban Bouten's Cocoa - Rein, auflosbar, fparfam

#### Brieftaften.

21. 5. Ratürlich fonnen Sie ben Mann verhaften laffen, ber Richter ftellt ihn bann hochft mabricheinlich unter Friedensburgichaft ober biffirt ibm. wenn's boch fommt, eine leichte Gelbftrafe gu.

23. R. Fragen Gie bei herrn Anton Boenert, La Salle Str., gegenüber bem Courthaus, nach. 8. 9. 6. Ihre Frage haben mir bereits fo of. beiprochen, bag wir bavon abfehen,

biefelbe nochmals ausführlich ju behandeln. Benn Ihnen unfere Austunft nicht genügt, o wenden Gie fich an einen Friedensrichter. 3. 3. Der Gefammtverluft ber beutichen ee im beutich frangonichen Rriege betrug 6247 Offiziere und Merzte und 123,453 Mann, barunter 40,080 Tobte.

DR. Q. Abreffen pon Mergten ober Ge leuten fonnen wir im Brieftaften nicht mittheilen. John S., Calem D. Bir haben gwar fein Beirathsvermittlungs : Bureau, haben aber Ihren Brief an bie betreffenbe Bittme

Aug. S. Als Majestätsbeleibigung wird 3hr Eingefandt an ben beutichen Kaifer wohl nicht aufgefaßt werben. Außerbem ift es faum angunehmen, bag ber Raifer 3hr

Schriftftud je gu Geficht befommen wird. Mehrere Frauen. — Ihrem Aufrufe für die Familie in 317 Clybourn Avenue lag ein Dollarschein bei. Da wir für solche Eins sendungen keine Bezahlung nehmen, so theis len Gie und mit, unter welcher Abreffe wir bas Gelb gurudicididen follen.

Mastenball Liedertafel Borwarts. | Str., \$1200.

## Des Landidwindels befduldigt. Richter MeConnell's Enticheidung.

Ein vielleicht folgenschwerer Sieg der Waffermuder. Bie wir unferen Lefern bereits geftern furg mittheilten, hat Richter DeConnell in bem Manbanus : Berfahren bes

Schantwirthes Morrifon von 5626 Late

Ave., burch welches letterer ben Burger: meifter zwingen wollte, ihm eine Liceng gur Gröffnung einer Birthichaft gu er: theilen, ju Gunften ber Baffermuder entschieben. Richter DeConnell fagt in ber Begrundung feiner Enticheibung, bağ bas Gefes, welches einen Probibis tionsdiftritt in Sybe Bart gefchaffen habe, burch bie Unnerion biejes Stadt theils nicht aufgehoben fei.

Muf biefe richterliche Entscheidung werben, jo vermuthen wir wenigstens bie Baffermuder fich ftaten, um ben Bertauf von geiftigen Getranten auf bem Weltausstellungsplate im Jadjon Bart, welcher letterer mitten in bem in Rebe ftebenden Brobibitionsbezirt liegt, gu bes tampfen, fo baf atfo bas Folgenichmere berfelben noch nicht abzusehen ift.

#### Bom Büdertifd.

Bon ber Buchhandlung von Rentel & Co., 75 Dearborn Str., ift uns foeben bas erfte Beft einer mit vor: trefflichen Illustrationen geschmudten Lieferungsausgabe von "Namenlofen Gefchichten" jugegangen. Die "Ramenlofen Geschichten" find bem wirtlichen Leben abgetaufcht und zeichnet ber Rerfaffer barin namentlich bie Gie-Stalten ber Armen und Unterbrudten mit befonderer Gorgfalt. Die Muftratio: nen von Frit Bergen geben vortrefflich auf die Intentionen bes Autors ein und gereichen bem Werte gu einer mirt= lichen Bierbe. Die neue Ausgabe um= faßt 42 Lieferungen gum Preife von 15 Cents und ift burch obige Buchhandlung

gu beziehen. Bon bem illuftrirten Prachtwert Amerita," Die Gefdichte feiner Ent= bedung von ber altesten bis auf bie neuefte Beit, ift foeben bas vierte Beft ericbienen, bas fich in Bezug auf Tert und Muftrationen murbig feinen Bor: gangern anschliegt. Das Wert erscheint in Seften zu 20 Cents.

#### "Abendpoft," tägliche Auflage über 32,000.

#### Cheidungeflagen.

Folgende neue Scheibungstlagen mur: ben gestern eingereicht: Laura gegen Sans &. Schlott, megen Graufamteit, Berlaffens und Truntfucht; Amelia ge= gen James S. Cunningham, wegen Truntfucht und Graufamteit; Mathias gegen Maria Saas, wegen Chebruchs; Eva gegen Charles F. Shortes, wegen Graufamfeit und Truntfucht; Barriet gegen John G. Smith, megen Graufam= feit und Truntfucht; John 23. gegen Glifabeth Bants, megen Berlaffens; Mugufta gegen Ebward Margnarbt, wegen Truntfucht und Graufamteit; Unnie gegen Charles J. Carlfon, megen Truntfucht; Julia gegen James M'Geough, wegen Graufamteit und Truntfucht; Marn M. gegen George Bairing, megen Berlaffens; James A. gegen Eliza J. Auftin, megen Che: bruchs.

Folgende Scheibungsbefrete murben gestern bewilligt: Flora von James Goodfellom, megen Truntfucht und Graufamteit; Fanny von George S. Dusmegen Graufamfeit rane bruchs: Carab von Joseph Davis, megen Graufamteit; Alfreb G. von Birginia Coallier, megen Graufamteit; Nitoline von Reinhart Rasmuffen, wegen Berlaffens.

## Beirathe: Licensen.

Die folgenden Seiraths-Licengen murben in ber Office bes Connty-Glerts ausgestellt: S. Saud, Bermine Sanfen.

Alois Wolff, Annie Schura Christian Lemburg, Berona Muhalowicz. David Bahlitron, Mathilba Sanbell, 23. Gorsfi, R. Caromifa. Julius Zinte, Mary Boausta. B. Buder, Johanna Lubtta. Oswald Forster, Johanna Krüger. Julius Remta, Jennie Otto. Jojeph B. Bofter, Martha Rofe. Arthur Deppift, Florence C. Tanner Leman Bulk, Rellie Creffe. Janag Woerner, Roja Regler Bernhard J. Horch, Elizabeth J. Matloe. Ridolas Baer, Annie Katie Meyer. John C. DeBries, Jennie Damide. Beinrich Ludwig, Liggie Wolner. . C. Chriftianfen, Chriftina Callfen. Jofeph 23. Stamp, Cabie Scott. John Nidolas Beder, Barbara Knifer, Koman Glat, Anna Hellmann. Billiam D. Clark, Sadie Geitte. Paul Appobien, Duichfa M. Eggers. Tulius Bunte, Martha Bantegta. Charles Boller, Mary Salle. hermann Rieger, Ratherine Drune. Benry Gauter jr., Emma Bentichel. Guftav Lenger, Liggie B. Botelmann, Louis Rime, Emma Buen. Anthony DR. Bifter, Bertha Baus. Albert Beierling, Jazefa Gou. Charles Sandt, Liggie Binfeldt.

#### Bauerlaubniffcheine

murben an folgenbe Berfonen ausgestellt: C. Reller meiflod, und Reller Frame-Flats, Clart Str. und Seminary Ave., 83000; Daniel Johnson, weistöd. Frame Flats, 2156 Baulina Str., \$1500; S. S. Cay, breiftod. Brid Flats, 3822 LaSalle Str., \$7500; A. Lunbbus, einftod. Frame Cottage, Jefferson und Armitage Str., \$1000; L. Chriftianfen, weistod. Arame Flats, 681 Armitage Str. \$2000; Beiman, Beinhardt & Co., jünf-stöd. Brid Jabrif, 262 Cornelius Str., \$10 000; Weiman, Weinhardt & Co., dre Brid Hinteranbau, 404—406 R. Boob Str., 82000; M. D. Tiernay, zwei zweisiöd. und Keller Brid Flats, 1237—1239 Abams Str., \$13,000; Frau F. Hilbebrant, zweisiod.und Bajement Brid Bohnhaus, 2027 Butterfielb Bajement Brid Sögligalis, 2021 Sutretfiels Str., \$6000; Carl Kurft, siebenstöd. Brid hinteranbau, 324 Sakings Str., \$2000; R. L. Martin, fünsstöd. und Basement Brid Kabrik, 643—647 Jesserjon Str., \$12,000; J. Krüger, zweistöd. Krame Klais, 8127 Duncan Str., \$1200; S. E. Weiser, einstöd. Duncan Str., \$1200; S. E. Betjer, einfrod. Frame-Cottage, 84. Str. u. Cottage Grove Ave., \$1500; Michael M. Mainard, drei dreiftöd, und Keller Brid Bohnhäufer, 4200—4204 Calumet Ave., \$21,000; A. L. Bates, tweifiöd, und Basement Frame Flats, 4436 Atlantic Str., \$2500; Kobert Lipsey, zweifiöd, und Brid Flats, Bright und 76. Str., \$5000; K. B. George, zwei zweifiöd, Frame Bohnhäufer, Stewart Ave. und 70. Str., \$6000; T. Betit, dreifiöd, Frame Andou. 2809nhauter, Stewart Ave. Und W. Ste., 86000; J. Betit, dreitöd. Frame Anbau, 730 65. Str., \$3500; Johnfion & Peterson, zweistöd. und Keller Brid Flats, 5819 Aberbeen Str., \$2400; George Wolff, zweistöd. Brid Stall and Wohnhaus, 5246 School

## Eifenbahn-Kahrpläne.

Juinois Central-Gifenbal	n.	
Depot am Fuß der Lake Str., am Fuß der am Fuß der 39. Str. Ticket-Djilce: 19- Züge nach dem Westen müssen an Lase werden.	4 6. Cat	of St
Büge Abfa	first 5	Unfun
Chicago & Rem Orleans Limiteb   3,20	103 11	4.45
Rem Orleans Boftaug 3.15		12.20
St. Louis & Texas Expres \$ 8.40		7.20
St. Louis & Rem Orleans Schnell.	~	6100
Expreß 1 9.00	92 8	7.00
Rantafee & Bloomington Baffagier-	0	
9110 + 9 25	92 #	4.25
Kantafee & Gilman Paffagier-Zug. * 4.30	92 *	9.55
Springfield Expreg 9.00	92 b	7.00
Rockford, Dubuque, Siour City &		
Siour Falls Schnellzug 1.00	92 1	1.00
M Rockford, Dubuque & Stoug City		
Grores	R c	6.30
Stockford & Freeport Vaffagierzug [ 4.20	91 1	10.30
acoulars of Mischall Albick 9.20	25	
Dubuque & Rodford Expreg		
aSamstag Racht nur bis Dubuque. bTi	iglio.	ausa
nommen Montags. cTaglich ausgenor	month	Som
lags, Stour City bis Dubuque: taglio	Don D	ubum
Dis Chicago. Taglia. *Taglia. ausgeno	mmen	Som
tags.		

#### Late Chore Monte.

Shore und Mich. Southern, New York Central Dublon Kiber, Boston und AlbanhGisenbanens. c Jüge geften ab und fommen an wie folgt: Chi-te Lake Shore Debot. Ban Buren Str., ans isgange der RaSalle Str. TidetsOffices: 65 Clark

Gir. und Depot. 22. Str.;	DO SILLES
Rem Hort Voltag (aft Linie) — Abfabrt R. H. uhd Bofton Tag-Gripred — 4 9.30 Hen Hort und Volton Schnelling — 3.10 N Leftibule Limited Utlantic-Cypreh New York & Bo-	#ufunft * 9.30 20 † 6.45 2 9.10 2 * 9.45
n. D. & Bofton Erbren über alten	
Elfart and Colben Accom	† 7.00 % †11.10 %

Bavain-Gisenbahn.	
Büge kommen an und verlaffen Chicago an	### Office:
Station, Ede Bolk und Dearborn Str. Tie	####################################
Coffer Part u. Effer Accom 4.30 N	† 9.00 23
Worth Accommodation	† 1.50 %

" Täglich. † Täglich, ausgenommen Conntags. Chicago: & Grand Trunt:Gifenbahn.

Dearborn und Polt Straße. Ticket-Offices: South Clarf Str., und am Depot. Wegen Borich an die Ticket-Officen. \* 7.30 \*11.15 \* 6.20 ail und Pacific Expres..... 

Grand Union Baffagier-Depot, Canal Str., Mabifon und Adams Str., Abfahrt	awifches
CO	Anfunft
Pacific Bestibuled Expres	1.1598 8.4529 7.1529
St. Louis Bestibuled Limiteb 9.00 N Springsield & St. Louis Tag-Expr. + 9.00 B	7.159 7.0091
Springfield & St. Louis Nacht-Exp. *11.20 Å Joliet & Streator Accom	7.15 <b>2</b> 9.45 <b>2</b>

#### Monon Moute.

Depot: Dearborn-Station.	Eictet-Office: 73	Clari Str.
1. Oftober 1890. Indianapolis und Cincinnat	Abfahrt	Unfunft
Belpet"	* 9.30 23	* 3.10 %
Indianapolis und Cincinnat Electric"	* 8.35 9	
Lafapette und Louisville		
Lafapette und Louisville		
Lafabette Accomobation	* 3.05 98	*10.30 2
* Alle Züge täglich.		

#### Michigan Central.

Warmisham Cont.		
New York Central und Hubson Kiv band Eisenbahnen. Die Riag Littet-Office: 67 Clark Str. Depo	ara Falls t Fuß von	Rate Stu
30. Rop., 1890.		
Boft (über Haupt-Linie)	+ 7.05 23	† 7.35 %
Tag-Erpreß	† 9.00 B	+ 4.35 9
Rorth Chore Limited Beftibuled.	12.20 9	* 4.50 %
R. D. und Bofton Beit	* 3.10 9}	9,00 9
Ralamazoo Accomodation	+ 4.50 9}	+11.20 3
	\$ 9.25 98	± 6.40 %
	: 10.10 %	
Grand Rapids Through Coach	+ 3.10 9}	
Grand Ravids, Schlaswagen (Ueber Chic. u. West Michigan Eisenbahn).	*10.10 %	* 8.05 23
Grand Rapids Through Coach Grand Rapids, Barlor-Wagen	† 9.00 B † 4.40 R 11.15 R	† 4.55 % † 6.50 %
Grand Rapids & Must. Gleeper	11.15 %	7.05 2

#### Taglid. + Ausa. Sonn. 1 Ausa. Mon. 8 Aus. Sam. Chicago & Parthmeftern Gilenbahn. Tiefet-Offices: Do. 206-208 Clart Str., Daffen Ane

Station und am Depot, Ede Wells uni	Ringie Str.
Züge Abfa	
Council Bluffs, Omaha, Denber, 12.05	
Riverly Ciny Kith unh Orten & 0.00	
am har Macine Guite	
un ver purific seufic [ §11.00	91 \$ 2.00 91
Blad Sills und Whoming \$ 6.00	N 6 8.30 B
St. Baul, Minneapolis, Duluth, (§ 6.00	91 8 9.00 2
Eau Claire §11.15	98 8 9.35 98
huron, Aberheen, Winona, und f * 9.00	23 6.45 92
Madifon ill Janesville 1 + 9.00	
(X 8.30	
8 9 00	
Milwaukee und Racine § 7.30	
\$10.00	
(*800	
Milwantee, Bautefha und Dadi-) *11.30	
fon	
Fond bu Lac Ofbroib, Reenah, 1 *11.30	
Green Ban, Menominee §10.00	
Ripon und Princeton *11 30	
Afhland, Suriey, Fronwood, Bef. 1 § 5.00	
fenier und Watefield 1 +10.00	
Janesville, Baterfown, Fond bn f # 9.20	
Lac und Offtofb ) * 4.45	
(*10.15	
Freeport, Rodford und Elgin ? 4.15	
(*11.30	
Rodford und Elgin 7.15	
Rodford, via Harvarb 9.00	B 8 6.45 M
Rocford, Beloit & Janesville 6.00	N *10.25 2
Diron und Sterling 8.30	23 *10.15 91
STäglich. *Täglich, Sonntags ausgenor	mmon YWing
Sonntage. +Täglich, Samstage ausgenom	men. iTäge
	men henge
lich, Montags ausgenommen.	

## Chicago, Milwaufee & St. Paul-Bahn.

Sige verlöffen Union Bassagier-Vahnhof, Canal und Abans Str. Hür Milwautee, St. Kaul und Minnea-botis: '5.30 K.. '11.00 K., 18.00 B. Für Milwautee: '8.00 K., 11.30 K., '13.00 K., '5.30 K., '17.30 K. '11.00 K. Rur Sountags: 8.30 K. Für Omaha und Siong City: '6.00 K., '11.10 K. Für Harblüne und meitere Auskuntt, wende man sich an die Stadi-Office: 207 Cart Str., ober Union Bahnhof. 'Aglich, 'Täglich, ausgenommen Sountags.

Chicago, Ct. Baul & Ranfas Cith-Gifenbahn. Büge verlaffen den Grand Central Babnhof um 6.00 N., täglich; 11.40 R., ausgenommen Samftags. Kom-men an um 9.03 B. und 18.45 R.

# Athifon, Topela & Canta Je Route. Züge gehen ab von Dearborn Station, Ede Dearborn und Bolf Str. Tidet-Office: 212 Clark Str. St. Louis & Beoria Expres. Galesburg & Hr. Madison Ex. Betin & Keoria Expres. Joliet & Gireator Expres. Kanjas Cith Expres scanfas Cith Typreh ... 5.00 R Denver Limited ... 6.00 R H. Worth & Galvelion Expreh ... 6.00 R St. Louis Red Expreh ... 7.35 R California Fast Expreh ... 7.35 R Annias Cith Expreh ... 7.35 R \*Täglich LECONA... 11.30 ci

# Chicago, Rod 36land & Pacific:Bahn.

3	104 Clarf Str.	men-willered
	Riige. Abfahrt.	Anfunft.
	Allinois und Jowa Expreg + 8.15 D	+ 7.25 9
	Berria Erbrek + 1.30 N	+ 1.15 %
î.		6 1.15 9
	Council Bluffs & Minneapolis	
		* 1.15 90
	Ranias City, St. Joseph, Atchifon,	
2	Leabenworth, Denber, Colorabo	
	Springs & Bueblo Solid Befti-	
	bute Expres * 5.50 R	* 9.50 20
	Omaha Limited Bestibule * 7.00 98	* 8.05 3
	Spliet Accommodation 3.00 92	*10.05 23
)	Peru Accommodation † 5.00 %	+10.30 2
	Council Bluffs Radt-Expres 10.30 92	* 7.15 23
	-Minneapolis & Spirit Late Expres \$10.50 91	\$ 7.15 2
	Beoria Nacht-Erpres +11.00 R	\$ 6.25 29
	Coming Rich Cot Clatanh & Medilan	

# Coasville Route. — Tidet-Offices: M4 Clart Str. und am Paflagier-Depot, Dearborn und Volf Str. Jüge. Abfadrt Antunit Coasvine: 48.00 V 7.45 V Edansville Ragistine: 48.00 V 7.45 V Edansville Ragistine: 11.25 V 7.05 V Raffpoille Courter-Ganell-Vine: 3.50 V 11.20 V

# Bisconfin Central.

Debot: Ede Harrison Str. und Fifth Ave. Stadds. Ticke-Cifice: 2015 Start Strage. Zige nach St. Paul und Minneadotis oerlaffen Chi-rago um 7:00 R. und 70.45 P.; Chivpewa Jolls und Sau Claire. 14.00 B. "5.00R.; '10.45 R.; Uidland. Duluth und Rafe Superior. '5.00 R. +10.45 R.; Uidland. Duluth und Rafe Superior. '5.00 R. +10.45 R.; Uidland. Ha. Fond du Asc. Cluboli und Neenad. ; 9.00 R., 30.00 R., \*5.00 R., \*10.45 R.; Burlington Bajlagier. \*4.558.

Bidelia Mastenball. Camftag. Mordfeite Enrnhalle.

#### G. G. Rofenthals Gefdafteme: thoben.

Der Commiffionshändler C. Rofenthal von 282 Couth Bater Str. fitt im County-Gefangnif und bat alle Musficht, langere Beit bort gu bleiben. Gegen Beihnachten hatte er Waaren im Berthe von \$2500 in feinem Laben, und gur Begahlung ber einlaufenben Rechnungen borgte er fich von feinen Rach: barn gegen \$1000 gufammen. Sierauf fcidte er bie Gaden per Bahn nach bem Diten und borgte weitere \$1000 von einer hiefigen Bant auf die Frachticheine, reifte bann nach bem Often, vertaufte Die Bagren und colleftirte bafür, noch ehe biefelben bort anlangten. Rach furgem Aufenthalt in Afhton, 30., fehrte er hierher gurud, worauf bie ent= rufteten Gläubiger ben unternehmenden Berrn einsteden ließen.

#### Todesfälle.

Im Nachstehenden beröffentlichen wir die Liste bet Deutschen, über deren Tod dem Gesundbeitsamte zwischen gestern Wittag und beute Rachricht zuging: Anton Holgabief. 214 Cipbourn Ave., 86 J., Karl Lauglah, 121 R. Union Str., 81 J., 6 M. Bolina Avol. 1131 B. 12. Str., 65 R., 9 M. Holina Avol. 1131 B. 12. Str., 65 R., 9 M. Henrick Otto, 861 P. Hafteb Str., 25 J., 6 M. G. Altenburg, 126 Holland Ave., 75 M. Holland Levendt. 130 Ciebeland Ave., 75 Milliam Texacabi. 130 Ciebeland Ave., 75 M. M. Riett Arrésburgiager Sophytol Dinkus Extinctor is a seriant Age. 7 J. Dr. A. S. Ziett. Aresdyterianer Holying. 1881. Baller Nehrung. 149 W. 21. Ser., 3 J. Baller Holying. 149 W. 21. Ser., 5 M. 4 M. Louije Serber, 170 Frenout Str., 5 M., 10 T. Fran M. S. Holfien. Mercy Holyind. 19 J. Franke Schoeger, S. Elijabeth Polyina, 1 M.

#### Marttbericht.

Chicago, 26. Januar 1891. Diefe Breife gelten nur für den Großhandel. Gem il fe, Salat \$3.50-\$4 per Barrel. Kartoffeln 85-95c per Buibel. Guge Kartoffeln \$3.50-\$4 per Barrel. Lima-Bohnen 80c per Quart. Rothe Beten 82 per Parrel. Weiße Rüben \$1-1.25 per Barrel. Awiebeln \$2.75—\$3.25 per Barrel einheimischer Gellerie 20-25c per Dbb.

Rohl \$5-\$6 per Sundert. Butter. Befte Rahmbutter 24-25c per Pfund ; ge ringere Gorten variirenb von 12-23c. Butterin 111-18c per Pfund.

Boll-Rahm-Raje, Cheddar, 94-10c per Pfund; feinere Gorten 9-10c per Bfund. Abgerahmter Kafe 3-5c per Bfund Comeiger-Rafe 12-13c per Bfunb.

Rochapfel \$3-\$4 per Barrel; beffere Sorten \$4-\$5 per Barrel. Fleisch. Ralbsleisch 6-70 per Ljund.

Bild.
Rallard-Enten \$3.75—\$4 per D\$6.
Kallard-Enten \$3.75—\$4 per D\$6.
Kairie-Hühner, junge, \$4.50—\$5 per D\$6. Saien 60-70c Gerupftes Geflügel.

Enten 9-11c; Truthuhner 10-11ic per

Banfe \$6-\$8 per Dbb. Frische Gier 23c per No. 2, 46-471c; No. 3, 441-46c. No. 1, Timothee \$9-\$9.50.

No. 2, \$8-\$8.50.

## Anzeigen - Annahmestellen.

Rordfeite: Mar Comeling, Apoth fer, 388 Bells Str. Cou. Otto, Apothefer, 115 Chybourn Abe., Ede Lar-rabee Str. Chas. 2. Feld tamp, Apotheler, 445 R. Clart Str., R. D. Sante, Apothefer, 80 D. Chicago Ave. Ferd. Schweling, Apothefer, 506 Wells Str., Ede

Denry Boet, Apothefer, Gile Lincoln und Webfter ntennes.

derm. Chimpffn. Newsstore, 276 O. North Ave.

derm. Chimpffn. GO Arrabee Six.

S. F. Clah, Apothefer, 687 Haisted St. nahe Centre.

Brundost & Co., Apothefer, Eds North und Gudson

hea. P. . Whiborn, Apotheter, Ede Mens n. Divifion St.

Beftfeite: Lichtenberger & Co., Apothefer, 833 Milwautes Ave. Ede Hibifion Str. B. Woltersdorf, Apothefer, 171 Blue Island Ave. B. Bavra, 630 Center Ave., Ede 19. Str. Chab. Campbell, Apothefer, 294 R. Western Ave., Set. Suran Ste

Bouis A. Druchl, 649 B. 21. Str., Cde Paulina. Cenry Schroeder, Abothefer, 453 Milmaufer Abe., Ede Chicago Abenue. Otto G. Saller, Apothefer, Ede Milmantee nnb

Otto S. Sartivig, Apotheter, 1570 Milmantee Abe., Gde Weftern Abe. 3. Brendede, Apotheler, 468 2B. Chicago Ave., Ede

Schulze, Apothefer, 913 W. North Abe. Phi Stangohr, Abothefer, 541 W. Division tr., Ede Washtenaw Ave. Rere, Apotheter, Gde Lake Str. und Brhan ges Apothete, 675 20. Late Str., Ede Wood

C.B. Plintow firom, Apothefer, 477W. Division St. B. Rafgiger, Avothefer. Cde W. Division u. Wood. S. T. Tobler, Avothefer, 800 und 802 S. Halfteb Str., Ede Canalport Ave. Str., Ede Canalbort Abe.
3. 3. Chimet, Apotheter, 547 Blue Ikland Abe., Ede 18. Strafe. Martin 2. Brauns, Apothefer, 890 20. 21. Strafe.

. 3. Babel, Apotheler, 641 B. Madifun Str. mil Fifdel, Apotheter, 631 Centre Abe., Ede 19. m. Jentid, Apothefer. Ede 12. Str. und Ogben ADE. Südseite:

3. 2. Miller, Apothefer, 4649 Afhland Ave. Otto Colgan, Apothefer, Ede 22. Str. und Arger Ampman & Wigman, Apothefer. Cde 35. und Panlina Str., und 35. Str. und Archer Abe. J. W. Trimen, Apothefer, 522 Wabash Ave., Sche

parmon Court.
Forthithe & Schmid, Apothefer, 3100 State Str.
Forthithe & Schmid, Apothefer, 629 31. Str.
Auf & Co., Apothefer, 420 26. Str.
Fench F. Thomas, Apothefer, Ede S. Clark Str.
und Archer Ave.
Andolph B. Braun, Apothefer, 3100 Wentworth
Ave., Ede 31. Strafte. B. Freund & Co., Apotheter, 258 31. Str., Gde

Dienede, Apothefer, Cde Wentworth Ube. unb erinthe & Schmid, Apotheter, al Clart Str. utius Cunradi, Apotheter, 2904 Archer Ave., Ede Deering Sir. 6. 6. Comidt, Apothefer, 4132 Mentworth Abe., Gde Root Str.

John J. Bell, Apotheter. Ede State und 47. Str. Apothete, 1800 State Str. H. Madguelet, Apotheter, Rordoft-Schr 25. und Halfieb Str. D. Mein, Store, 4817 Laftin Str.

Bate Biem:

Die Brieftafche.

Der Fabritbefiber Abalbert E. war

bom Scheitel bis zur Sohle ein Lebemann. Abgesehen bavon fultivirte er ben Sang ju einer gewiffen Bebanterie, ber fich fogar bis auf feine Brieftafche erftredte. herr X. befaß zwei leberne Bortefeuilles, von benen jebes, einzeln betrachtet, verschiedenen Bweden biente. In das eine wurden pringipiell nur Geschäftsfachen gethan, bas andere um= ichloß alle biejenigen Dinge, welche einen familiaren Charafter trugen. Und Gerr A. hielt ftreng barauf, daß bie Charattere ber beiben Brieftaschen, ber officielle und ber private, burchaus von einander getrennt blieben. Das Brivat-Bortefeuille liebte Herr A. besonders. Es war fein Aunstwerk, sondern vielmehr eine einfache, ziemlich große fchwarze Lederenreloppe, die überdies wegen mangelnder Berichluffahigfeit born offen ftanb. Dieje Tajche pflegte ber Fabritant ftets auf's Befte gu bewahren, fie war feine ungertrennliche gleiterin und ruhte in ben Tiefen bes Oberrods, in ber Mabe feines Bergens. Eines Tages - wenn nicht alles trügt, gablte man Anfang Oftober - war die Brieftaiche verichwunden. herr X. machte Dieje entfetilide Entbedung, al3 er im Begriff ftant, fich aus bem Comp. toir am Nachmittag in feine Privatwohnung zu begeben. Und um fo schredlicher war biefe Gewißheit, als er genau angeben tonnte, bei welcher Gelegenheit das forgfältig gehütete Rleinob verloren gegangen fein mußte. Frühmorgens hatte er ben gestrigen Oberrod einer Reparatur wegen bem

Richts war jest natürlicher, als baß bie gewissenhafte Auguste, bevor fie bas Stud bem Schneider gab, die Tafchen untersuchte. Go fam das Porteseuille an - Madame. Froftelnd nahm herr & feinen but ab, ben er, gum Forts gehen bereit, ichon aufgesett hatte. Aber ploplich burchblist ihn ein Gebante. Er bescheibet seinen alten treuen Buchhafter zu sich und schärfte ihm einen Auftrag ein, ber nach Berlauf einer Stunde ausgeführt werben foll. Dann macht fich ber Rabritherr auf ben Beimweg, - die Deplacirung der Brieftafche fann ihm nur noch ein Lächeln entlot-

Madchen übergeben. An das Porte-

feuille hatte er im Augenblid nicht ge

Während biefer Zeit befand fich Fran Conftance I. in feiner beneibenswerthen Berfaffung. Aus ihren flugen Augen rannen die Thränen unaufhaltsam. In ben Sanden hielt fie einen Beweis, bagu angethan, ben treulofen Abalbert niederzuschmettern. Ja, sie war fehr ungludlich! Sier in biesem großstädtis ichen Trubel, wo ein Bergnugen bas andere jagte, in diefem fündhaften Babylon, wo die Chemanner fo leicht ftrauchelten, in diefer Welt des Genuffes, wo die trauliche Harmonie des ehe= lichen Friedens von den grellen Tamtamichlagen ber Bartets übertaubt wurde,-hier fonnte fie überhaupt nicht gludlich fein. Gie hegte icon lance feinen sehnlicheren Bunich, als einmal gu Beginn der Saifon fern von allem geräuschvollen Treiben auf ihrer fleinen ländlichen Billa allein fich und ihrem Gatten leben gu burfen,-und nun hatte fie dieser nämliche Gatte, an bem ihr ganges Berg bing, auf fcmähliche Beife berrathen.

Gegen bie fünfte Stunde, furg nach Tifch, faßen sich herr und Frau X. beim Raffee gegenüber. Da zieht Madame eine schwarze Brieftasche hervor und legt fie ichweigend vor ihren Mann auf ben Tijch. Freudig erstaunt greift biefer banach. "Ah, ba ist sie, seit heut Morgen suche ich sie wie eine Stednabel!" Frau Conftanze begreift diese Unbefangenheit nicht. "Und mas ift dies bier?" Sie flappt bas Portefenille auf und läßt ben Blid auf eine Photographie frei, die im Innern der Tasche befestigt "Dies, mein Rind," entgegnet Abalbert mit bisfretem Lächeln, "ift eine, wie ich borurtheilsfrei gestehen muß, außergewöhnlich hubiche Ballettängerin, die fich, um technisch zu reden, in der dritten Position befindet. Dhne Sweifel eine Freundin bes Barons 3." — "Des Barons 3.?" — "Freifich. Er war gestern bei mir im Romtor und hat bas Portefenille, bem er eine Banknote entnahm, einzusteden vergeffen. Ich fand bas Tajchchen, placirte es in mei-

nen lleberrod und fo hat es ein freund= licher Zufall in Deine Finger geführt!" Madame nahm dieje Erklärung bin, aber ihr wollte nicht leicht ums Berg In diefem Augenblid ertonte brau-

ben die Entreeglode. "Ein junger Mann aus dem Komtor wünscht den Herrn zu sprechen!" — "Laffen Gie ihn eintreten!" — "Bas bringen Sie?" fragt der Chef. "Herr Baron 3. hat foeben wegen einer im Komtor vergeffenen Brieftasche antelephonirt. follte mich erfundigen, ob fie vielleicht bier ift!" Der Fabrifant greift nach bem Portefeuille und fteht gemuthlich "Rommen Sie in mein Bimmer herüber, ich werde Ihnen die Tasche fuvertirt mitgeben. Neumann foll fie bem Baron fofort ichiden!" Frau Conftange fieht ben Beiben nach, fie will befreit aufathmen, aber ihr von Natur gum Mistrauen geneigtes Gemuth beschwört wieder Zweifel herauf. Kann nicht Abalbert heut früh, als er das Portesenille vermißte, im Ginverftandnig mit bem alten Reumann, feinem verschwiegenen Faktnium, ben Baron borgeschoben und bie Lomobie mit bem ungen Mann inscenirt haben? Wenn ie Gewißheit hatte! Am Abend Diejes Tages entdeckte Madame auf ihrem Schreibtisch ein Blattchen, bas fie schon am Bormittag in Sanben hatte. Es gehörte gu bem bewußten Bortefeuille. Sie hatte es dort gefunden, gelesen, mit Thränen bes Jornes bededt und es schließlich nicht wieder an Ort und

Stelle gethan. Es war die erft vorgeftern ausgestellte Quittung eines bekannten Jumeliers über ein Armband im Preise von 600 Mark, auf welcher ber Räufer ungennum blieb. Wem gehört nun die Duittung? Dem Baron oder dem Gemahl? Madame will von diesem Zuseihen?" — "Bohlan", erwidert die ftand bes Hangens und Bangens erlöft Dame. .ich trill es versuchen! Aber

fein. Gie faßt einen Entichluß. Am nächsten Tage fteht fie im Salbichleier dem Juwelier gegenüber. "Mir ist von einem Befannten geftern anonym ein Armband überfandt worden, das ich auf mehrere hundert Mart tagire. Der Rarton verrieth Ihre Firma. Darf ich vielleicht fragen, ob ich - Madame gieht eine Photographie in Bisitenfarten-Format hervor - ob ich biefem Serrn für bas Geschent, verpflichtet bin?" Der Jumelier hatte feinen Auftrag, verschwiegen zu sein. "Gang wohl, biefer herr taufte vorgestern ben Schmud!" Frau Conftange ftedte bas Bilb ihres Gemahl's wieber ein. "3ch bante Ihnen," fpricht fie tonlos, bann

wendete fie fich gur Thur. -Es ift tury vor Tijch. Abalbert ift beben nach Saus gefommen und befinbet fich noch in feinem Zimmer. Da= bame wartet in ber Bohnftube auf ihn. So dicht vor ber Enticheidung flobft ihr bas Berg. Aber fie wartet icon fünf Minuten und er fommt noch immer nicht. Da geht fie, um bie Ungebulb abzufürzen, felbst zu ihm herüber. 2113 fie über bie Schwelle tritt, findet fie ben Säumigen damit beschäftigt, alle möglichen Raften auf= und zuzuziehen, mit einem Wort, offenbar im Begriff, etwas Berlorenes gut fuchen. "Ginen Augenblid, liebes Rind, nimm, bitte, fo lange Blat!" Er eilt an's Telephon und ruft feinen Buchhalter an. "Neumann bort? - Lieber Meumann, ichiden Gie gleich einmal gum Baron 3. und laffen Gie fragen, ob eine von borgeftern batirte Quittung über 600 M., auf welcher fein Empfänger figurirt, aus Berfeben in bas ihm gurudgeftellte Bortefeuille gerathen ift, Die Quittung gehört mir!" "Run, wendet er fich bann gu feiner Frau, "jett ftebe ich ju Dienften. Doch

noch einen Moment !" Der Mabritant holt aus feinem Schreibtifd einen flachen Rarton. "Darf ich Dich bitten, theure Conftange, bies gu Beginn ber Saifon bon mir angu. nehmen? Ich wollte es Dir ichon geftern geben, aber eine leidige Beichäftsfache hatte meine Gedanken gang bon biefem fleinen Etui abgelenft!" Madame öffnet,

ein fostbares Armband funfelt ihr entgegen. Dhne Frage, baffelbe Stud, um welches fie foviel Thranen bergoffen hatte. Allje für fie mar es bestimmt geweien! Und hier, auf bem Rartonbedel fteht ja auch ber Rame bes höflichen Berrn, ber beut ihren Befuch empfangen. Abalberts Rechtfertigung beschämte fie. Der lette 3meifel mußte ichwinden, Sie geht auf ihren Mann zu und ichließ! thu mortlos in Die Arme. Dan biefer bom Glud Begunftigte brei Stunden borher in Folge eines auf Umtauich te gualidien Buniches, ber bon zwei reigenben, unwiderstehlichen Lippen geaußert wurde, in dem Jumeliergeichaft gewefen war, bon bem Befiger Die Thatfache eines gemiffen Damenbefuches erfahren, benfelben mit bem Berluft feiner Duittung zusammengereimt und bas bewußte Urmband jest unter bas hausliche Dach geführt hatte, bas freilich tonnte Frau

Conftanze nicht wiffen. -Ginige Tage Darauf befindet fich Frau E. mit ihrem Mann im Ballet. Gine Corpsbame feffelt ihre befondere Mufmertiamfeit. Es ift biefelbe, beren Bhotographie in ber Brieftafche gelegen. Madame hat vorzügliche Augen. Unter Sunderten hatte fie Die Schone herausgefunden. Jest ein Golo. Ah! da wird man den Namen wiffen. Schnell den Theaterzettel! Also Josepha Mt ....! Weshalb intereisirt fie fich nur in bem Mage für die Ballerina, heut, wo alles aufgeflart ift? Gie weiß es felbft faum, aber ihre Mugen ftreifen in biefem Angenblid bas Beficht ihres Mannes. Wie entzüdt er lächelt, wie fein Glas jebe Bewegung ber Dahinwirbelnden verfolgt! Er, bas Mufter aller Blafirtheit, läßt biefen Tang auf fich wirfen, nein, nicht ben Tang, . bie Tangerin ift ber Magnet! Um mit bem Scharfblic ber Liebe und ber Gifersucht eines gartlichen Bergens wiberruft Madame in Diefer Theateritunde, angesichts eines entzudten Lächelns, alles, was man sie hat glauben machen

Sie hatte boch Recht gehabt, bie Brieftasche gehorte nich! bem Baron. Die bermißte Quittung hat bem argwöhnischen, ichuldbeladenen Gatten noch einmal in ben Juwelierladen geführt, an bie Stätte feines Berbrechens. Sier erfährt er, mas er wiffen will. Er er= fchridt, er fombinirt, er, ber in allen Satteln gerecht ift, findet Rath So fonnte ber Betrug in's Bert gefest werben. Aber noch ift es nicht gu fpat, noch nicht! "Ich will Gewißheit haben," murmelte Frau Conftange, "Gewißheit um jeden Breis!" Gin lebhafter, anhaltender Applaus des befriedigten Bublifums, und langfam fentt fich ber

Um nächsten Tage blatterte Frau Constanze im Theateralmanach, wo die Runfilerinnen abreffirt find, und gegen Mittag empfing Fraukein Josepha M. folgende Depefche: "Dug morgen Abend verreifen. Rommft Du auf acht Tage mit? Schreibe umgebend hauptpostlagernd unter B. 100, ob ja ober nein. Gehr in Gile. Dein Adalbert." -Und am Nachmittage bes nächsten Tages faß Conftange threm Gemahl wieder beim Raffee gegenüber. Gie war blag und ericien gelangweift. Plöglich bricht Madame das Schweigen. "Bore mich ant, mein Freund! Bie wunderbar der Bufall fpielt! Beut erfuhr ich eine reigende Geschichte. Der Baron. 3. - Der Batte fithe von bem Seffel ein wenig in die Bobe - "Der Baron B. unterhält mit jener Tangerin, bie wir in ber Brieftasche fanden, einem Frl. Josepha Mt., wahrscheinlich ein Berhaltnig. Dan will bahinter tommen. Man fragt bei ihr in feinem Ramen per Draft an, ob fie ihn auf einer furgen Reife begleiten möchte. Sie ant wortet auf Bunich poftlagernd. Hier ift bie Antwort." - Eine reizende, parfümirte, morthographische Untwort, welche aus einem bisher unaufgeflarten Umftande bie lleberichrift trägt: "Ungebeteter Malbert!", mahrenb ber Baron Egon" Beißt. — Der angebeitte Monteine Guhne lege ich Dir auf! noch bie= fen Abend reifen wir auf zwei Monate nach ..... borf in bie Billa!"- "Conftange! Jest - ju Anfang ber Gaifon - in die Einobe? - Bir werben gu 3meien wieder lernen gludlich fein und - vergeffen! Much barift Du eine Benugthuung mitnehmen!" - "Belche?" Der Gemahl horcht auf. - "Deine Brieftasche!" Armer Abalbert!

Englifde Darftellung ber Bebe ringemeerfrage.

In einer Londoner Correspondens ber "Röln. Zeitung" wird bie englische Auffaffung ber Behringsmeerfrage fol genbermagen geschilbert:

Es handelt fich babei um bie Frage; Ift bas Behringsmeer ein mare clausum ober nicht? Bon vornherein er scheint es lächerlich, eine Bafferfläche bon 1,250,000qkm, bie eine bloße Durchfahrtstraße ift und an ben Enben Sunderte von Rilometern breit ift, als ein geichloffenes Meer ober einen Binneniee behandeln zu wollen. Unch jagt Bharton in seinem "International Law Digest": "Die Gericht3barteit ber Ber. Staaten erftredt fich über brei geographische Meilen von ber Rufte, mit Musnahme jener Bafferflachen ober Buchten, Die fo vom Lande eingeschloffen find, daß fie ungweifethaft unter bie Gerichtsbarteit ber Ber. Staaten fal Ien."

Nun war aber zum Ueberfluß noch in ben Bereinigten Staaten felbft großes Geschrei laut geworden, als ber Bar im Jahre 1821 durch einen Ufas die Theo: rie bes geschloffenen Meeres geltend machte; ber Staatsfecretar Quincy Abams eiferte gegen bas allen völkerrechtlichen Begriffen zuwiderlaufende Berbot bes Ausichluffes ameritanischer Bürger bon jenen Gewäffern, und barauf gab Rugland im Jahre 1825 ameritanischen und britischen Staatsange hörigen gegenüber jene Anfpruche in Sonderabmachungen auf. Bekanntlich ging Mlasta im Jahre 1867 für bie Summe von 71 Millionen Dollars von Rugland an Die Bereinigten Staaten über. Bie tonnen nun jest lettere Behauptungen von einem geschloffenen Meere aufstellen, bie fie gegen Rugland längft wiberlegten! Rugland bejag nicht mehr bas Recht bes geschloffenen Meeres, konnte also auch nicht vertaufen, mas es felbft nicht hatte. Des Budels Rern liegt aber im Robben= fang. Zwei Sabre nach lebernahme bon Masta vergaben bie Bereinigten Staaten bas Monopol bes Robbenfanges an die "Alasfan Commercial Company" auf zwanzig Jahre für eine Sahresjumme von 50,000 Doll. und eine Studabaabe von 3 Doll, für jedes Seehundsfell; und bas warb für ben Staat ein fehr einträgliches Geschäft; brachte es ihm boch bis bor Rurgem ichon 8 Dill. Doll. ein, alfo mehr als ber ruf-

fifche Raufpreis betrug. Lange Beit hindurch nun blieb ber Robbenfang ein unangefochtenes thatfächliches ameritanifches Monopol, weil die Gesellichaft eben feine Mitbewerber hatte. 2118 aber die Bancouver-Aufel colonifirt murbe und Britisch Columbia fich entwidelte, liegen beren Bewohner fich die reiche Seehundsbeute nicht entgehen. Gie gahlten feine Abgaben, hatten baber größern Gewinn, und baraus ber Reid der Alastan Commercial Company und ihrer Gonner, zu benen augenblidlich auch der Staatsfecretar Blaine gehort. Die Rechtsfrage ericien ihnen fonnentlar, und um fich bagu noch beweisfraftige Pracedengfalle gu ichaffen, wurden bie Regierungstutter angewiesen, die britiichen Schiffe abgufangen. 11nd letteres geschah gründlich; man nahm die gange Ladung, Felle, Gewehre und Schießbedarf weg, mochten die Felle nun aus britischen oder Behringsgewässern herrühren. Go wurden dem Schooner "Gobolphin" 618 Felle abgenommen, bon benen 600 an ber Beftfüfte ber Bancouver-Infel erbeutet worden maren. Rach und nach ftieg die Bahl ber fo abgefangenen Schooner auf 17 unb ber baburch verursachte Berluft auf

#### Der confiscirte Trauerrand.

Mus bem Staate Reuß altere Linie werden ber Berliner "Boft" umfang= reiche Acten eines Strafverfahrens auf dem Berwaltungswege, welches mit der Absehung des Greizer Amtsblattes endigte, zugesandt. Die Schriftstude befteben in einem mehrfachen Briefwechiel bes ehemaligen freiconservativen Reichstagsabgeordneten, Hofbuchdruders Dito henning in Greig, mit ber fürftlich reußplauenichen Landesregierung nnd ber ichlieglichen Erflärung ber letteren, wonach bem von henning herausgege benen Umts- und Rachrichtenblatt ber amtliche Charafter entzogen wird, im Wesentlichen, weil es die Aufnahme eines Bahlaufrufs bes "landes- und reichstreuen Bablcomite" ablehnte und einige Streichungen bes Cenfurbeamten bei andern Artifeln nachläffigerweise nicht gehörig beachtete. Mus beh Rechtfertigungsberichten bes herrn henning erfährt man nebenbei, daß bem Berleger insbesondere ber bon der Cenfur untersagte Abdruck einer Bekanntmachung des Greizer Gemeindevorstandes, welcher bas Programm für die Sebanfeier ents hielt, jum Bormurf gemacht wurde, und zum andern, daß besagte Censurbehörbe seinerzeit beim Ableben bes Raifers Wilhelm I. ben Trauerrand gestrichen hat! Die conftitutionelle Deonarchie Fürstenthum Reuß ältere Lini. ift ber einzige Staat auf bem gangen Erbenrunde, in weldjem ein joliger Strich und Streich möglich war. Es ift in beffen beruhigend, ju benten, bug bie Gewalt diefer Cenfur fich nur fiber 5 Quabratmeilen erftredt.

Mastenball Liedertafel Bormaris.

EMIL SIMON & CO. Deutide Budbruderei, 393 E. DIVISION ST.

Todes-Mingeige.

und Befannten bie traurige Radricht Freunden und Bekannten die traurige Rachricht, daß unser geliedter Gatte. Bater und Schwiegervater Unton Golzapfel im Alter von 60 Jahren Montag, den 28. Januar 1891, lesig intherrn entschlien ist. Aus Werthigung sindet fart am Mittivoch, den 28. Januar 1891, um 13. Uhr Rachmittags, vom Arauerbause, 21.4 Anders in eine Anders in einer den Ginkerdiedenen Auflina Polzapfel, Schuigertochter, Omer Angels Golzapfel, Schuigertochter, nehft Enteln.

Tobes: Mingeine.

Den Mitgliedern des Segenseitigen UnterstätzungsBereins der Vereinigten Cesterreiger und Bayern die traurige Rachricht, daß unfer achtdoares Mitglied und Eründer ohigen Vereinis, derr Anion Gelzapfet, den 28. Januar 1891 im 66. Ledensfahre sante unt historie der Vereigung sinder Vieltung den 28. Januar 1892 im 66. Ledensfahre sante unter hand, dem Bonifacius Archosef fatt. Alle Mitglieder sind eingeladen, sig am Leichenbegängnisse zu bethei-ligen. Im Auftrag des Präsidenten.

Todes:Mingeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nachricht, daß mein lieder Gatte Carl Sinrichs plostich verstosten if und am Brittwoch Dormittag um 11½ vom Trauer-baus, No. 683 S. Afhland Wee, aus ber "Train" nach Baldheim beerdigt wird. Um titles Belieb dittet: Emilie Hinrichs und Jamitie.

Standard Car Axle Lubricator Company. e regular Annual Meeting of the Stockhold ne Standard Car Axle Lubricator Compa ake place on Saturday, February 7th, 1891, of the Stangard Car Allo Moreovery 7th, 1891, at 2 o'clock P. M., at my office, rooms 39 and 41 Metropolitan Block, Chicago, Ills, for the purpose of electing three Directors, and for such other business, as may come before such meeting January 26th, 1891. Julius Goldzier, Secretary.

großer Jahres : Maskenball perguftaltet pon ber "Liedertafel Vorwärts"

Camftag, ben 31. Januar 1891,

YONDORFS HALL Erfe Rorth Abe. und Salfteb St Grofartige Ueberraichungen für Alt n. Jung. Eintritt für herren 50c, für Damen 25c. Tidets find gu haben bei ben herren: Deug & Schreff

GLOBE SAVINGS BANK, 225 Dearborn Str.

Sinbe- \$200,000 sa-pital.

Unter Staats-Unfficht.

Rimmt Depofiten an bon 5 Cents aufwärts. Bezahlt vier Prozent Intereffen.

Bier Intereffen-Tage im Jahr. C. W. SPALDING, Brafibent.

EDWARD HAYES, Dice-Brafibent, J. T. ALTGELD, zweiter Dice-Brafibent. H. S. DERBY, Raffirer. 13ja2mbtfa2



## **WASHBURN'S** SUPERLATIVE FLOUR

lit das beite Mehl und ebenso billig, all irgend eine andere Sorte. — Alle Grocers verkaufen es. — Jedes Jas ober jeder Sach Mehl wird in den berühu-ten Washburn-Mühlen in Munneapolis bergestellt und ablat dem Namen dom WASHBURN CROSBY CO.

Dr. G. Krieger,

Wohnung: Ecke 31. Str. und Indiana Ave. Conntags: 8-10 Borm. Telephon 8108. 24jlm Dr. EMRICH.

EF Spezia lität: Frauen und Kinderfrankheiten.
Sprechfinnben: 8-9 Bornt, 1-3 und 6-7 Rachm.
467 W. CHICAGO AVE., Ede Albland We.
Lelephon Ris. 7250.
24feptj3

GERMANIA WAITER UNION. 133 R. Clart Etr.,

Telephone 3536. Chicago. Maiters, Barkeepers und Lunch-Counter-Men fint eber Zeit zu haben. Mabere Auskunft ertheilt ber Office Setretar, 133 R. Clart Str. Sjaam, bofabis

## Aleine Anzeigen.

I Cent das Wort 'für alle Angeigen Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Gin Saustnecht. 3925 G. Salfted Str. 2

Berlangt: Ein unberheiratheter Satiler. 434 Lin-toln Abe. dimido2 Berlangt: 2 aute Bügler an hofen, auch Maschinen-mädigen. 23 Wright Str., nabe North und Eston Hoe. bimido?

Berlangt: Schneiber und Andere, bie bas brattifch, Bujdneiben gleich an Stoffen für Customers ober Mobilefalegeschäfte erlernen wollen. 212—214 S beglieb bei

Perlangt: Arbeiter, welche gesonnen sind, sich in Michigan eine Farm zu errichten, bietet sich jest gute Gelegenheit bei Aug. Hoerlch, 36 Chbourn Abe. dimi: Verlangt: Ein Fresco Painter; nur ein gnter braucht borzuldrechen morgen um 9 Uhr. P. C. Gleich, 403 R. Clarf Str.

Verlangt: Guter Junge für Wireworts. 198 Ma-bijon Str., Bafement. Berlongt: Gin junger Mann, ber in der Rachbarichaft der Halfied und W. Str. wohnt und gut mit Pferden umgeben und alleriei Arbeiten im Paufe beforgen fann, findet steige Beschöftigung. (Resernzen berlangt.) Langbein, 513 S. Halfied Str.

Berlangt: Gin ftarter Junge, ber Luft hat, in eine Badere ian Cafes ju arbeiten. 461 2B. 12. Str. Bertangt: Gin guter Barteeper, ein berbefratfieter Mam wird borgezogen, tann beim Geschäft wöhnen, muß Kautton fiellen. F. Both, 237 Larrabee Gir.

Verlangt: Ein Souhmader auf Reparatur; muß nglifch fprecen. Board im Saufe. 277 R. Affiland Berlangt: Ein guter Rufer, ber icon Bormann war ober felber icon einen Shop gehabt hat. 1846 Sanger Str. Berlangt: Gin guter Bugler an Sofen. 187 Cornell Str.

Berlangt: Gin junger Rellner für beständigeArbeit 188 O. Monroe Str. Derlangt: Sin guter Junge, welcher Dust hat bas arbiergeschäft zu erlernen. Rachzufragen 04 Wells

Berfangt: Gin füchtiger Bugler für Aniehofen Berlangt: Gin tücktiger Reisenber für eine beufsche Lettung in Rebroska. Plattbeutscher borgegogen. Schriftliche Offerten zu richten an Geo. Gregory, 188–130 Franklin Etr., Chicago. Berlangt: Gin lebiger Mann im Garten ju arten. 606 Larrabee Str. Berlangt: Ein Borbügler au Sheproden obe nge, ber es lernen will. 183 Ambroje Str. mb

Müllers Halle, Ecke North Avenue und Sedgwick Str.

#### Acht Stunden. Rur zwei Borfellungen:

Mittwoch. 28. u. Donnerstag, 29. Januar, Von der Eight Hour Dramatic Co. Bergest nicht, bas bies die einzige Gelegenheit für die Bewohner der Nordseite ift, dieses große Arbeiten frücf zu sehen. Rur zwei Abende: Mittwoch und Don

Preife, 25 und 50 Cents.

Berlangt: Frauen und Madden.

Laben und Fabriten. Berlangt: Gute Rahmabden. 3121 State Str. Berlangt: Maschinenmadchen an Westen. 233 Buw ling Str.

Derlangt: 2 erfte Mabden für Shoprode. 35 Weft 11. Str., nahe Loomis. bimil Berlangt: Im Justitut für Aleidermacherinnen Da-men, die das Auschneiden dom Aleidern, Jacken, Man-tifien und Kindergarderode gründlich erlernen, wollen, LIZ—214 S. halfted Str.

Berlangt: Sand- und Mafchinenmabchen an Daniteln. 337 92. Affiand Abe., hinten. bmil

Berlangt: Mafchinenmäbchen an Shoprocien. 764 ft. Wood Str. bmio Berlangt: Eine gute beutiche Berfäuferin, welche Fichrung im Dry Goods-Seicatt befitt. Stetiger Blat und gute Bezahlung. Nachgufragen bei John & Niorper & Co., 288 E. Division Str. bi-fal Berlangt: Halberwachlene Mabchen, um an Davis Rahmaldfinen zu arbeiten; auch solche, du es nicht löu-nen, werden darin unterricktet. Befändige Arbeit dos gange Jahr hindurch wird garantirt in Ro. 224 Ontario Str.

Berlangt: Orei Maschinenmädden, sowie fechs, um bei Hand an Koden zu nähen. Suter Lohn und be-flündige Arbeit. Nachzufragen 642 Southport Are., nahe Lincoln Abe. Verlangt: Mafdinenmadden au Gofen. Beftan-bige Arbeit. 475 D. 14. Str. famobi9 Berlangt: Mehrere Mafdinenmabden an Gofen. 20jimi Berlangt: Majdinenmäbchen an Aniehosen. 34 Slybourn Abe.

hausarbeit. Berlangt: Ein gutes bentiches Mabchen für Daus arbeit. 478 S. Salfteb Str., Top Floor. bimil Lerlangt: Ein Mabden für allgemeine Sausarbeit mut walgen und bügeln tonnen. 105 Soiller Str. zwischen Wells und Sedgwick.

Berlangt; Ein Mädchen für allgemeine Hausarbeit. 462 Webiter Abe.

Berlangt: Mäbchen, 14—15 Jahre alt, für allgemeine Hausarbeit in Familie von 2. Rachzufragen 119 UB. Kandolph Str. Berlangt: Anstöndiges junges Mädchen für haus-arbeit in fleiner Familie. 10% Michigan Str., nabe Wells, Top Flat, Front. Berlangt: Ein gutes Mäbchen, um bei gewöhnlicher Hausarbeit zu helfen. Beständiger Blatz, guter Lohn. 1754 Wrightwood Abe., 1/2 Blod westlich von Clark

Gesucht: Ein startes beutsches Mädchen sucht Stellung. 303 Blue Island Ave, 3. Flat. Berlangt: Gine gute Röchin im Boarbinghaus. 211 E. North Abe. Rachzufragen im Bufement. Berlangt: Ein tüchtiges Madden für hausarbett. Guter Lohn und beständiger Blat. 165 Center Str. 8 Berlangt: Eine gute Röchin, guter Lohn. Bu erfra-ten 49 5. Abe. bimi2 Berlangt: Mabden für Sausarbeit. 586 Auftin Abe Berlangt: Sutes Mädden bet einem jungen Chebaar. Guter Lohn und gute Behanblung. 251 Webster Abe., linte Gloce.

Berlangt: Gine perfecte Röchin ober Roch, ein Bafch-näbchen, ein hausknecht. 180 C. Randolph Str. 1 Berlangt: Gine altere Frau als Saushalterin. 11 Berlangt: Ein ftartes Mabden für hausarbeit; guter Bohn. 3925 S. halfteb Str. 24jalw2 Berlangt: Gin Mädchen für allgemeine Sausarbeit. 1424 51. Str.

Verlangt: Gin Dienstmädden für Hausarbeit. 152 W. Ban Buren Str. 21j1m9 Berlangt: Mabchen für Privatfamilten. Pläte offen 28 bis 86. Pläte frei. Abends offen. Frau Dee, 3839 Cottage Grobe Abe. Derlangt: Mabchen aller Nationalitäten, Frauen werden gute Dienstdoten besorgt. "The Satisfaction," 581 R. Clark Str.

Berlangt: Gute Röchinnen, zweite und Aindermadden. Derrichaften werben gut bebient bei Frau Schleis, 157 29. 18. Str. 24bglm2 Berlangt: Eine beutsche Saushalterin, Die englisch fpricht. 2810 Archer Abe. famobis Berlangt: Ein ftartes beutsches Madden für gewöhn-liche hausarbeit. 114 Fullerton Ave. mobi2 Berlangt: Ein Kindermadchen in einer fleinen Fa-nille, guter Lohn, Reserenzen verlangt. 2847 Prairie Ibe. mbi 0 Berlangt: Gutes Madden für allgemeine Sankar-beit, guter Lohn, Referenzen berlangt. 3347 Prairie Berlangt: Ein gutes Mädchen für allgemeine Saus-arbeit. 454 W. Chicago Ave. mbil Berlangt: Ein gutes Mädden für allgemeine Saul arbeit, muß kochen und dacken können. Suter Lohn Nachjusragen 147 Peoria Str., nahe Jacson Benlebard Berlangt: Junges Dabchen für Sausarbeit. 362 28. 12. Str., oben. Berlangt: Gin Dabchen für zweite Arbeit und auf Rinber zu achten. 043 R. Sohne Ave. 0 Berlangt: Mädden für allgemeine Hausarbeit. 172 W. Division Str., über Store. 0

Berlangt: Ein altliches Mabden für hausarbeit im Reftaurant. 233 O. Ranbolph Str. Berlangt: Gin gutes Mabden für gewöhnliche Sausarbeit. Guter Lohn. 94 Cornell Str. 0 Berlangt: Sogleich ein autes Mädchen, das mehr auf gute Behandlung fieht, als guten Lohn, kleine Fa-milie. 539 R. Halfted Str.

Berlangt: Gin gutes Madden für allgemeinehaus-arbeit. 334 Sedgwid Str., Baderei. Berlangt: Gin nettes beutsches Maden für Saus-arbeit. Bu erfragen 289 La Salle Abe. bmid Berlangt: Gin Matchen für allgemeine Sausturbeit. Berlangt: Ein Mädchen für gewöhnliche hausar-beit. 424 La Salle Ave.

Berlangt: Junges Mabden für fleine Sausarbeit Berlangt: Gin Mabden, ball englisch fpricht, for Sausarbeit. Rachzufragen im Store, 148 Barrabee Bertangt: Sutes Mädigen, weigen das Kogen und allgeneine Hausgabeit verfieht. Suter Logn. Achten Office. 214 E. Diblifton Str.

Berlangt: Sofort, ein gutes Dienstmädchen. Deubsche vorgezogen. Buter Lohn. 355 Wells Str., Flat C. dimill Berlangt: Ein gutes beutsches Mabden für haus-erbeit. 279 Orchard Str. 11

Gefucht: Gin ersahrener Polfterer fuct Besoches gung im Shop ober privat. Abr. unter Chiffre & A "Benbpoft"

Stellungen fuchen: Frauen. Gefundt: Eine öltere anftündige Freu just einen lag als haushälterin bei einem Wittwer ober als trautenwärterin. 181 Moore Str., nahe Leavitt. Gefucht: Eine Frau mit Kind fucht Stelle alshaud-Atterin. 1829 Milwaufee Ave., oben. ditid

Gelungt: Eine gute Ateiberunkeherin funt Ding gun faben. In erfragen 41 Rees Gtr. bimiboli Befrecht: Daige in's Duck für mufden und igen. 120 Meigent Gie. Gefrieft: Ein bentiches Mabden freit eine Stelle für feigte banfarbeit. 361 Sebawid Sin. Ren!

Sacklanders "Ramentofewefdigten" Zwei Komane. Reich illuftrixt von F. Bergen und A. Sanghammer in 42 Lieferungen @ 15 Cents. F.P. KENKEL & Co. Buchhandlung, 75 Dearborn Str.

Brundeigenthum und Saufer.

Ju verlaufen: Eine lot in Abondale, nahe der Bel-nont Abe., fpottbillig. W. Friedman, 179 Oft Huson Ju verkaufen: Für einen Spottpreis, 50 Juh From an Divilion Sir. und Erand Ave. Unton Fougues 612 Firft National Buul Bldg. 28jalts Bu verkaufen: Zweiftödiges hauß und Lot bei Win. Ohlenborf, 262 Weft huron Str. modimis Bu bertaufen oder vertaufchen: Minnefota Farm. 160 Acres. R. Anipber, 589 25 Str. 20jlm 311 vertaufen: Billig; schne 4-Jimmer-Kottages an Kincein Sir., zwijchen 44. und 45. Str. \$50 bis 3100 baar; \$10 monatich. A. W. Hoske. Sigenthumer. 1875 Emerath Ave.

Befdaftsgelogenheiten.

Ru berfaufen: Gutgebenber Tin- und Grocket-Baben, billig. 113 20. North Ave. bmiboo Au berkaufen: Billig, Schneiberwerkflätte mit 18-Radbmafchinen. Barter Dambfteffel und vollftändigs Dambfmafchine, bereit für Betrieb, sowie Prefing Oefen, Bügelecien. Tische. Stühle 2c. Nachantvagen, zwichen 8-12. Weeler de Wilson Mig. Co., 185-187 Waduly ibe.

Bu bertaufen: Gin gut gebenbes Grocerbgeichaft an er Gubfeite. Mbr. 9 37, "Wbenbpoft". bmibos

Bu berkaufen: Cigarren-, Tabak- und Candy-Store fammt Einrichtung, Sis Rent, für \$100. 137 Blus Island Abe. bimiboo Bu bertaufen: Baderei, billig. 68 Blue 38land

Bu bertaufen: Gin fleines, beutsches Rofthaus. 146 20. Ban Buren Str. bmibo0 Bu berfaufen: Beränderungshalber ein allgemeines Baarengeschäft. Nordwestede Bishop und 48. Str.

Au bertaufen: Saloon und Boardinghauß zwischen Kanal und 12. Str., 30 Zimmer eingerichtet. Bargain, lange Beafe und mäßige Kente. Gutes. feit 20 Jahren destehendes Geschäft. Abresse M. 140 Abendstost. dimibol Man & Rudungto, 21 Clart Str., Room 28. offerd ren: Sample Acomi, Salones mit aber able Beard-ingdanfer, von 800 bis \$16,000. Refinirants. War-fets, Groceries n. j. w. in allen Theilen ber Stadt. bibofal

Bu berkaufen für Casb, ober zu bertauschen gegen stabt-Veal Estate: Gent gehende Eckgrocerd neben keatmarket. I Pierd, 2 Loowagen, guter Stock. Beste elegenheit für einen Deutschen. 479 Loomis Str.

Bu berkaufen: Gine 5 Rannen Mildyroute muß Um-ftanbe halber berkauft werben. Rachzufragen 4413 Wentworth Abe. mobile Zu verkanfen billig: Golg- und Kohlengeschaft mit bollftänbiger Einrichtung, gute Lage. Nacheufragen 293 UI. Chicago Abe. Zu verkaufen: Ein gutgehender Salaon und Board-nghaus. 175 Rumfeh Str. findil

Bu verkaufen billig: Bestrenommirtes Aundenschnei der-Geschäft, gute lage, mit Wohnung und billiger Rente. Abresse & 141 Abendpost. smomil Rauf- und Bertaufs-Angebote.

Bu bertaufen: Zwei gute Pferbe und billig, ober zu bertaufden für Bugghpferb obe 132 S. Desplaines Str.

Bu berkaufeit: Cofort, billig, neue Store und **Cas** Kirtures, incl. ofen. Awning und ein bollftänbiges Beit. 415 North Ave. Radzufragen bafelbft jeben Abend von 6—7 Uhr. Bu berkaufen: Ein schöner junger "Watch"-Gunb, billig. 145 W. Division Str. Bu berkaufen: Ein gutes Billiard, billig. 395 Oft britisch

Eine neue Senbung Harzer Kanaxienddgel in bestem Gesang zu billigsten Preisen. Rathan Stottin, 104 Blue Island nbe. 23j1109 Bu berfaufen: Gine gutgebenbe neue Rabmafdin billig. 4722 Page Str., mahr Moob Str. mobil Bu bertaufen billig: Saslwanter-Bither, wegen Ab-reife. 115 Cleveland Abe. fmbil Bu bertaufen: Ein guter junger Jagbhund. 162 Ontario Str.

Zu verkaufen: Billig, Galvon- und Labeneinrich hingen. Counters, Spiegel. Cibores, Walkastel, Selflings, Grocery Dink, Spon Cales und Lifds. Dorfc Bros., 116 und 122 & Chicago Ave. 20nlis

Wohnungen, Zimmer und Board. 3wei anftanbige Dianner finden gutes Board mit Baifche bei einer alleinstehenden Frau. 881 Fairfielb Ein anfidnbiger herr im gesehten Alter findet ein freundliches beim, auf Bunfc auch Raffee. 631 Blue Island Abe., 1. Flat. 27jalw2 Berlangt: Roftganger, \$314 wöchentlich. 496 2D. 14. Bu bermiethen: Zimmer mit Board an zweiffrauen ober Dadchen. 14 Duffold Str., oben. imobil Bu bermiethen: Zimmer, wit ober ohne Board, für tänner. 1865 P. Ashland Abe., nahe Milwaute

Bu bermiethen: Leere Bettzimmer. 134 Milton Abe., unten. famobis An bermiethen: Wünfchenswerthe Offices. 517Ditt-waufes Aba., unter Boft Office. 18ja-1febe

Mergtliches.

Srfolgreiche Behanblung der Frauentrantheiten. Bijührige Erfahrung. Dr. Rofch, Simmer 20. 113 Abams Str., Ede Clark. Bon 12 bis 4; Conntags bom I bis 2.

Frauenkrankheitten ersolgreich behandelt. Dr. Schröber. 70 State Str., Zimmer 312. Sprechstunden umt 2 bill 51/2 Uhr. Wohnung 27. und hanober Str.

350 Belohnung für jeben Fall bon haut-tranfleit, granulirten Augentibern, Ausfallag ober Samorrhoben, ben Collivers hernit-Salde nicht beilt. 80c bie Schachtel. Jimmer 62, Iss State Str. Imakm? Unterricht.

Unterricht im Zitherfpiel. & Stablet, 449 & Rorth

41.60 mild Idnes out jobs Maritime vergitet, wenn Sie biete traging arthoringen, Donnellik St.5. Acceptions 120. Abrile VI. Stantherd VI.6. Outstand side incerteen VI.6. Singer 80 of VI.5. and humbert anders non 85 an in der DomeflicsOffice, US S. Salped Six.

Berfenlides.

## Bühne.

Ropelle von Ronrad Zelmann.

(1. Fortfehung.)

Bahrend biefer Borgange in meiner amtlichen Thatigfeit hatte ich nicht vers faumt, Denjenigen, beren Gerichtsbeborbe fich in meinem armen Gelbft ver= körperte, auch menschlich näher zu treten, foweit bas die Sitte irgend erforberte. 36 hatte Befuche gemacht und empfangen, mar eingelaben worben und bethei: ligte mich bes Abends bin und wieber ·am Stammtifche im Sonoratiorenftub= den bes "Schwarzen Greifen". Biel lohnende Befanntichaften hatte ich babei nicht gemacht. Ich fand recht madere und ehrenwerthe Danner, bie ihrem Beruf mit Treue und Bedachtigfeit nach: gingen, ohne viel nach ben Beitlaufen und Welthändeln zu fragen, Man-ner, bie im Allgemeinen viel lieber horten, als sprachen, und ben Mund eigentlich nur gum Effen und Trinten aufmachten. Die Frauen fprachen bafür um fo mehr. Aber mas fie fprachen, tam über bas fleinstädtische alltägliche Ginerlei nicht viel hinaus, innerhalb beffen ihre Intereffen fich be= wegten, und ber Rlatich blühte allerorten. Eine Garnifon befag bas Städtchen nicht, bas jum guten Theil von Ader= burgern bewohnt murbe und ben Geift ber Reugeit anaftlich von feinen Mauern abzuwehren beftrebt mar. Mit meinen großstädtischen Unsprachen und Gewohn= heiten tam ich mir hier also recht verein= famt vor, gumal ich nicht meinen fatiris ichen Launen einmal die Zügel je burfte ichiegen laffen, um mir nicht Feinde gu verschaffen, beren Leumundszeugniß meis nem fpateren Forttommen hatte hinder= lich fein tonnen. Mit bem Burgermeifter, ber, ein ehemaliger Feldwebel, es mit ber beutschen Grammatit nicht allzu ftrenge nahm, ber aber jedes Mal, wenn er einen Schniber gemacht hatte, in ahnungsvoll abmehrendem Born um fich blidte, mar ohnehin nicht gu fpagen. Roch übler murbe meine Lage baburch, bag er eine eben herangeblühte Tochter befag, und bag man mein Erscheinen in ber Stabt als einen Wint bes Simmels gu betrach: ten fchien, ber mich biefer Tochter guin Gatten bestimmt hatte. Die Gache ichien bereits als abgemacht zu gelten, noch ehe ich Fraulein Dorothea Wegler überhaupt mit Mugen gesehen hatte, benn ichon in biefer Beit ließ man es an mehr unb minber verftedten Unfpielungen auf mein bemnächstiges Cheglud nicht fehlen. Später hatte ich auch noch bas Unglud, ber jungen Dame felber nicht zu migfal-Ien, und mußte nun, ba fie mir ihrer= feits feinerlei marmere Gefühle eingulößen vermochte, fünftlich genug, zwi= fchen beleibigender Unfreundlichteit unb ber Befahr, unberechtigte und unerfullbare Soffnungen zu erweden, in meinem Bertehr mit ber Burgermeifterfamilie Die Mitte halten. Unter folden manchmal recht bedrob-

lichen Berhältniffen mar mir Die Befanntichaft mit bem Gutsberrn und Fabritbefiger Leopold Safeler ein nicht hoch genug zu veranschlagenber Geminn. Geine Befitungen lagen taum eine halbe Stunde von ber Stadt entfernt und ber Weg borthin, ber zumeift burch ben Stadtmald führte, mar in biefer fommer= lichen Sahreszeit reizvoll genug. Bafeler tamen berzugelaufen, um fie gu begrüfelbst mar erft einige Beit nach meiner Ben und einen Gruß von ihr gu erha= Ankunft in Bollnow von einer längeren Gefchaftsreife gurudgetehrt und fo lernte | bie Rinber lachten und jubelten, wo fie ich ihn erft fpat und als ich ichon bie porubertam. Meine Sympathie für hoffnung auf einen erfreulichen und an: regenden Bertehr mahrend meines Rom: mifforiums aufgegeben hatte, tennen. Er felbft fuchte mich zuerft auf und lud mich in fein Saus. Er war ein Mann in ben Funfzigern,

ruftig und thatfraftig, ein Sune von Geffalt, babei gutmitthig wie ein Rind. und von einer treubergigen Raivetat, Die ibm fofort mein ganges Berg gewann. Dit feinen hellblauen Augen in bem faft völlig von Saaren entblößten, rothen, freundlichen Geficht, in bem ein halb noch rother, halb ichon grauer Schnurr: bart über einem großen Munbe mit ben blantsten Bahnen bing, ichaute er fich Ginem gleich beim erften Bufammen: fein in die Seele hinein. 3ch hörte übrigens auch überall fein Lob verfunben. Er mar bie Silfsbereitschaft in Berfon für bie gange Gegend und hatte in feiner gutmuthig polternden, auch wohl gu Zeiten berben Urt sich noch nirgends Feinde gemacht. Geine Fürforge für bie Arbeiter murbe marm gerühmt. Mit ben Sonoratioren im Stadtchen, gu benen er als Borfteber ber Stadtverordneten brandung - begannen wir behaglich gu felber gehörte, hielt er gute Freundichaft, ließ es an beigendem Spott manchmal nicht fehlen, trat aber nie Ginem mirtlich zu nabe.

Man ergahlte mir, bag er in zweiter Che vermählt fei, erft feit zwei ober brei Jahren. Die erfte Frau hatte er im zweiten Bochenbett verloren, mar bann lange Beit über ihren Berluft fdwermuthig gewesen, enblich auf Reifen ge= gangen, um fich zu gerftreuen, und hatte pon bort feine jegige Frau augleich mit feiner alten Laune und Lebensfreudigfeit heimgebracht. Bon ihr bejag er feit Jahresfrift einen Gobit, mabrend non ber Betfeorbonen eine jeht eine gwölf: jahrige Tochter gurudgeblieben mar. Die Frau felber, mit ber Bafeler bie gludlichfte Che von ber Welt führen fchien nnter ben ftabtis ichen honoratioren . Familien feine Freunde gu gablen. Blan fprach zwar nichts Schlechtes von ihr, hatte im Gegentheil wur gute Thaten von ihr gut berichten, aber man murbe nicht marm, wenn man von ihr ergobite. Gie follte fiell und gurudhaltend feit, ein biechen menfchenfcheu, was man mit "boch: muthig" gleichzustellen pflegte, und ein fo frembartig = abweichendes Benchmen geigen, daß man feinerenaberen Umgang für möglich hielt. Go war's auch ge-tommen, bag ich Frau Belene Bafeler niemals gefeben hatte, ehe bie Seimtebr bes Gatten erfolgt mar. Dich felbft nahm, mas man über ihr tubles und fchaues Wefen bevichtete, mur für fie ein und ich ging mit ben frobeften Ermertungen eines Tages nach Cortlau benaus, um ber mir geworbenen Ginlabung gut

Das Bilb, bas ich mir im Stillen von ber jungen Gutsherrin gemacht, fand ich in ber Birtlichteit nicht gang bestätigt, MIS Leopold Safeler mich feiner Gattin porftellte, fah ich mich einer fleinen, gier= lichen, bilbhubichen Frau gegenüber, bie mich mit großer Buvortommenheit em: pfing, weber fcuchtern noch verbuftert mar und die besten Umgangsformen zeigte. Gie mar heiter und lebenbig, ihre hellen grauen Mugen lachten mich an aus einem runden, von fleinen blon= ben Lödchen umfrauften Ropfe, als fie mich mit frifcher, filbertoniger Stimme fragte, wie es mir unter ben Bollnower Philistern benn fo recht eigentlich gefalle. Alle ihre Bewegungen waren von vol= lendeter Unmuth, ich fand fie gleich in ben erften Stunden reigend und es mar wohl nur ber Ausfluß eines inftinttiven Beftrebens, meinerfeits auf ber But gu fein, wenn ich mir fagte, bag ba auch ein wenig Rotetterie mit im Spiele fei. Wir befuchten gufammen bie Wirth:

fchaftsgebaude und bie Fabritanlagen, wobei Leopold Bafeler ben immer gefal: ligen, fachtundigen und liebenswürdigen Führer machte, und ich fand in allen Dingen eine mufterhafte Ordnung vor, für die ber Gutsherr bescheiben alles bewundernde Lob ablehnte. Als ich aber über bie Urt, wie fur bie Arbeiter hier geforgt und ihnen ein menfchenwürdiges Dafein auf feinem Grund und Boden bereitet worben mar, mich besonbers warm außerte, legte er lachelnb feine breite, braune Sand auf Die Schulter feiner Frau und fagte: "Dafür muffen Sie fich bei ber ba bebanten, bie hat bas Alles auf bem Gewiffen. Der mußten bie Leute von Rechts wegen ben Saum ihres Rleibes fuffen, Die ift ihr guter Engel. Dicht geruht hat fie, bis fie es hier fo gut bei mir hatten, wie, glaub' ich, nirgends auf ber Welt, und an Bitten und Betteln berenwegen hat's wahrlich nicht gefehlt. Manchmal hatten wir und beinahe d'ruber erguent, benn fie war ein bischen ftart im Forbern, Die fleine Lene, und ich bin noch fo aus ber alten Schule, miffen Gie. Ra, aber folieglich hat fie mich benn boch herumgebracht - Frauen bringen Alles gu Stande, lieber Mffeffor, Gie werden bas auch wohl noch 'mal erfahren! - und jest fteht's fo, bag ich gar nichts mehr thue, ohne ihren Rath und ihre Willens: meinung porber einzuholen. Um letten Ende hat unfereiner ja nun auch feine Freude an diefem status quo, aber ein Berbienft barf mir Reiner d'ran gurech= nen, bas gebührt ausschlieglich biefer jungen Frau hier!"

Er fah fie mit feinem gutmuthigen, breiten, lachenben Geficht fo recht per= liebt und gludfelig an, mahrend fie in reizvoller Berlegenheit ichon, mahrend er fprach, mehrmals versucht hatte, ihn jum Schweigen gu bringen, und nun ichmollend erwiderte: "Weift Du auch, bag es gar nicht geichmadvoll ift, wenn Chemanner ihre Frauen ruhmen? Der Dritte glaubt bann immer, fie hatten's nöthig, weil man ohne bas fein Ruh: mens an ihnen qu entbeden vermöchte!" Die Antwort erheiterte ihn nun vol=

lends, und in ber beften Stim= fetten mir unfere Wan= muna fort. Bahrend berfelben berung hatte ich mehr als ein Mal Gelegenheit, gu beobachten, in welcher Bereh= rung bie junge Gutsherrin auch that: fächlich bei ben Arbeitern ftanb. Manner ichen. Frauen füßten ihr bie Bande und biefe Frau, Die mit fo findlichem Frohfinn und weiblicher Anmuth fo viel Lebensernft und erfolgreichen, wertthätigen Opfermuth befundete und verband, muchs immer mehr. 3ch fonnte einige Worte barüber gu ihr nicht unterdruden. Aber fie ichüttelte nur ben Ropf und fah mich ploglich beinahe fdmermuthig von ber Seite an. "Fangen Sie nun auch noch an?" fragte fle. Es lag jest etwas Mübes in ihrem Ton.

Dann hatten wir ben Bart erreicht, ber fich mit ichattigen Linden und obit= baumbeftanbenen Rafenplaten bis gegen ben Balb bin behnte, und liegen uns unter bem niederhangenden Bezweig einer alten Buche um einen in die Erbe gerammten Steintifch auf ben brahtge= flochtenen Geffeln nieber. Als bann Die altmodifche Raffeemafdine über ber Gpi= rituslampe brobelte und mir beide Danner unfere Cigarren rauchten, Die Blide in bie grune Beite bes Barts hinausge: richtet, ber und mit icattigen Frieden umgab - von fern herüber icholl nur bumpf bas Fabridgelarm, wie Dleeres: plaubern.

"Wiffen Gie auch," fagte ich, "ban ich einen gleich erfreulichen und mohlthuenben Tag wie biefen noch gar nicht erlebt habe, feit ich in Bollnow bin? Gie find gludliche Menfchen. Bei 36= nen ift aut fein."

"Frent mich," fiel ber Gutaberr ein und fließ eine ungehenre Dampfwotte aus, "freue mich von Bergen, bag Gie bas finben! Ja, ich bente, wir burfen nicht flagen - mas, fleine Lene?" Er nidte und blingelte ihr gu und fie

gerwiederte ablentend: "Rehmen Gie Bren Beruf fo eruft, bagen Ihnen bie frobe Laune gang verbitot?" Che ich antworten tonnte, fagte Leo-

polb Safeler: "Da, Du weißt boch, Rind, bag ber Affeffor eigens bietherge: fchidt worben ift, um Plauds Morber ausfindig zu machen. Und wenn er nun bas nicht fertig bringt, fühlt er fich flein und tommt fich blamirt vor. Das begreift fich. Burbe mir auch nicht anders geben. Wogu ftudirt man am Ende bas "Sus", wenn wan ibas nicht imel tann? Und nicht mahr, Befter, Gie find bis dato noch gerade fo flug wie 3hr Borganger und wie wir Alle gufammen? Gine vertenfelte Sache!"

3ch hatte von bem ungludjeligen Unterfuchungsprozes micht reben mollen, und mir mar es nicht lieb, bag er man boch bier gur Sprache tam. Ge febien in ber Luft ju liegen, und man tonnte es nicht vermeiben. Mir eber trubte ber Gegenftanb bie Genuffrendigfeit biefer' Stunbe. (Fortjebung folgt.)

Pivelia Mattentall. Sanfles. Bordfelte Turnhalles

Der Rothftand im Oftende Bondone.

Rnr Diejenigen, welche bas Oftenbe Londons von Bethnal Green bis Whitechapel nicht fennen, mit feiner eine Million überfteigenben Arbeiterund Armenbevölferung, wird es überraicht haben, ju hören, bag ber gegenwärtige Winter mit jeinem anhaltenben Froft, feinem Schneefall und dem fürchterlichen, oft Wochen hindurch andauernben Rauchnebel einen Rothstand geichaffen hat, ber bie Dimensionen einer wirflichen Sungersnoth annimmt. Dag es bagu fommen werbe, wußte man ichon vor brei Wochen. Die Million Scelen, welche in biefen Quartieren bauft, ift in ben beften Beiten außerit arm. Eima 100,000 berjelben leben bon ber Band in ben Mund, haben einen unregelmäßigen, von ber Schifffahrtei und ben Dods abhängigen Berbienft, ber unter feinen Umftanben 45 Dollars wochentlich überfteigt und wenn bie Geichafte in ben Dods in Rolge ber Witterung ober in Folge einer commerciellen Grifis ichlecht gehen, ober ganglich ftille fteben, fo bleidt auch diefer 230deniohn aus. Der Rothstand trat, wie oft gubor

im Binter, querit in ber in ben Dod's beichäftigten Bevolferung auf, ift abet feineswegs auf biefe beichrantt. Die Union der Dodarbeiter, welche noch im= mer über 20,000 Mitglieder gahlt, hat schon vor einigen Wochen alle Rrafte angestrengt, um dem bon Tag zu Tag gunehmenden Elend zu ftenern. Etwa 14,000 Dodarbeiter, Mitglieber ber Union, find ganglich ober theilweise un-Bon allen Seiten treffen Melbungen über die Leiden ein, die mochenlang ohne Rlagen ertragen worben Da gibt es Manner, fraftige,gefunde Gefellen, welche brei bis fieben Bochen lang gar nicht haben arbeiten tonnen, obichon fie täglich von einem Dod jum andern gegangen find, in ber Soffnung, genug Gelb für eine Mahlzeit für fich und bie Rinder zu Saus gu verdienen. Ein Stud Sausrath nach bem andern wird verlauft, verpfandet, Bulebt geht die Bettftatt, und in manchen Källen haben bie armen Leute ihre Stüble und Tifche verbrannt, um fich bor ber fürchterlichen Ralte gu ichüten. Denn mit dem Kallen des Thermome ters gehen die Rohlenpreife fofort in die Sohe. Obendrein hat ber Schneefall den Kleinbetrieb des Brennmaterials in ben Stragen gewaltig Eintrag gethan; die Pferde fonnten auf bem eisglatten, ichlüpfrigen Stragenpflafter nicht vorwärts fommen, und jest wird bie ordinärste Steinfohle im Oftende für etwa 2 ih pro Bentner verfauft. Das heißt, ber Urme gahlt beinahe bas Doppelte für fein Bremmaterial, wie ber Reiche, ber größere Quantitaten und im Sommer gu faufen im Stande

Man fann fragen : ift biefes moglid in der reichsten Stadt der Erbe? Daß es möglich ift, zeigen die Berichte ber Manner, welche fich die Linderung bes Rothstandes zur Aufgabe gemacht ha-

Ginige Beifpiele mogen genugen, welche bem Sauptbuch bes Berrn Charrington entnommen find, ber feit Jahren mit felbftlofer Singebung in ber Miffion in ber Mile End Road in 28hitechapel fich ber Hebung der Armenbevölferitng wibmet. Die Leiden und Entbehrungen, welche in ben trodenen Aufzeichnungen enthalten find, fpotten jeder Befchreibung : "Fünf Monate ohne Arbeit; tein Fener, feine Rahrung gu Baufe", jagt ein Bittfteller. "Ucht Wochen ohne Arbeit, jedis Rinder gu Sauje, alle Rleider und aller Sausrath berpfandet; ganglich mittellos." "Gieben Rinder, beren Bater feit brei Bochen ohne Arbeit ift: Alles verpfanbet, um Brod zu faufen.". "Sechs Wochen ohne Berdienft, Die Bohnung aufgekundigt, Alle hungern." "Rein Feuer, feine Nahrung gn Sanje; Bater hat fein lettes Bemb für 9 Bence ber= fauft, um für Mutter und gwei Rinder Speifen git faufen." "Gine Wittme mit vier Kindern las alte Schuhe in ben Stragen auf, um Teuerung in ber fürch:

terlichen Raite gu befommen", u. f. m. 3ch fonnte hunderte folder Falle arführen, bas find feine Gewohnheitsbettler ober fogenannte Cabgers. Die immer am lauteften ichreien, fobald bas talte Wetter eintritt, fonbern berfcamte Urme, Die barben und leiben, oft ohne gn flagen, bis bas Elend einfach unerträglich wird, bis Rrantheit ausbricht, bie ein Familienmitglied nach bem an bern anf's Lager wirft, bis ein plots licher Tob bem amtlichen Leichenschauer Beranlaffung gibt, einen Blid in bas grenzenlofe Glend ber Millionenftabt gu thun. Während bie Reichen im Bestende während ber Beihnachtszeit praften, find Alt und Sung in den Armenquartieren bes Ditenbes gu Dubenden angeblich an Rrantheiten, thatigehlich an Entfraftung, infolge lauger Entbehring, geftetben. Berichte bes amilichen Leichenschauers find hener eine traurige Weihnachtslefture gewesen.

Un Bereinen, Die bem Glende fteuern wollen, fehlt es eigentlich nicht. Min wirlungslosesten ift leider bas fiedtiche Armenhaus, bas fogenannte Work house. Das englische Armenhaus mahnt mich an nichts jo febr, als an ein Burchthaus. Die Armuth ift ja ein Berbrechen. Un fonftigen Armenmif fionen ift auch im Dftenbe fein Mange nur fehlt es an einer gulen Organife tion. Die verichiedenen Bereine liegen einander in ben Saaren, find Reben bubler, nicht fo febr in bem Beftreben ben Rothleibenben Silfe zu fpenben, afs im dem Berind, bem milbthätigen Sub-Him Geld ahgalorien.

Benn 2. 3. em grofartiges Unternehmen, wie bas ber Beilsarmes in Scene gefett wirb, fo erheben alle ansei rem wohlthätigen Anftalten im Oftsube eein Gefchrei barüber, bag ihre Tangs milbthatiger Leute verfiegen. Ben beit beinahe \$500,000, die bis benie Gengral Booth für seine Socialsatorm exhatient hat, ift vielleicht die Hölfte anderen klipftalten vorenthalten worden. Es ist in des elts sociale Problem, auf das tie Maimerksamkeit gelenkt wird, so of eine Chalitekrifts oder ein barter Limier

die bungernden Milltonen lauter idireien macht, wie gewöhnlich. Ob umnicipale Bertftätten, wie John Burns vorichlagt. ober ob eine Berfürzung der Arbeits ftunden, wie Tom Mann glaubt, bem Uebel fteuern Binnen, bas ift fcmer gu fagen. Sicher ift, bag bie unregelmaßige unguberläffige Beicaftigung ber Arbeiter im Oftende bie Saupturfache bes gegenwärtigen Rothstanbes ift. Das Armengesetz gewährt ben Kranken Unterfunit im Habtiiden Spital, anerfennt bas Recht ber Landftreicher auf ein Nachtlager im Armenhaus; aber für die chrlichen, burch eine unverschuls bete Krifis verarmten, brotlos geworbenen Arbeiter und ihre barbenden Familien gibt es feine Silje - Die Milds thatigfeit des Bublifums ausgenommen. Das heißt man nimmt bem unverschulbeten Armen feine Gelbftachtung, macht ihn gum Bettler, bevor man ihm Silfe gewährt, bie ihn und die Geinen bor bem Sungertobe retten foll.

#### Unsfat und Con'ice Lymphe.

lleber bie Behandlung von Ausfähigen mit Roch'icher Lymphe liegen folgende Angaben vor.

Mus Mabrid werben Berfuche mit bem Rod'iden Dittel an brei Ausfani= gen gemelbet. In ben beiben erften wurden je fünf Emiprigungen von 1 bis 5 mg vorgenommen. Bei jeber Ginfpritung erlangte man bei beiden Musjähigen biefelben ortlichen und allgemeinen Reactionen, wie bei Lupusund Tuberfelfranfen. Gine merfbare Befferung murbe nicht festgeftellt, nur berichwanden bei einem Rranfen Die schrecklichen Rervenschmerzen, an benen er feit langer Beit litt. Bei einem dritten Ausfähigen, ber nur einmal mit 1 mg geimpft wurde, beobachtete man örtliche und allgemeine Reactionen, Die fich feit ber Impfung in Zeitraumen bon bierundzwanzig Stunden wiederholt haben.

Brofeffor Babeich in Butareft bat feine Berfuche bei Aussätigen fortgefest und gefunden, daß die Impfung mit Roch'icher Lymphe nicht bloß bei tuberculofem Musfage, fondern auch bei anafthetischer, nervojer und glatter Lepra eritlich fehr bestimmte, allerdings bei ben einzelnen Rranfen verschiedene Reactionserscheinungen, fodann aber auch bemertenswerthe Seilungsericheis nungen hervorzubringen vermag.

Da in ben bisher beobachteten fieben fällen die allgemeine Reaction (hochgradiges Fieber, Schüttelfroft) hier und ba ichon nach ber erften Ginfprigung bon 1mg auftrat, mahrend eine zweite ftarfere Ginfprigung bon 2mg feine Menderung im Allgemeinen hervorrief, in anbern Fällen aber bie allgemeinen Reactionsericheinungen erft nach wiederholter Ginfprigung eintraten, fo fann baraus auf eine gewiffe Accumulation ber Wirfung bes Roch'ichen Mittels bei Leprafranten geichloffen merben. Befonders bemerfenswerth ift ein von allen bisherigen Beobachtungen bei Ausfahimpfungen gong abweichenber Fall, ir welchem bei bem Batienten felbit nach Sinimpfung von 6mg feine allgemein förperliche Reaction eintrat, wohl aber bas Befinden bes an einer Lepra bes Rehlfopfes leidenden Rranten fich aufallig befferte.



Mbichieb bon ber gewöhnlichen Ert und Beije haben bie Berfieller pon Dr. Bierce's Golben Medical Discovery fdjon lange genommen. Sie wiffen genan, was fie feiften fonnen und dies garantiren fie. Dein Gelb wird panttlich bir guraderftattet, fobalb baffelbe in allen aus unthätiger Leber und unreinem Blute entftehenden Rrantheiten bir feine Linberung ober Beilung gemahrt. Gine gunftigere Bedingung fann wohl niemand berlangen. Richts Anderes, was als Blutreiniger angepriefen, wird unter ahnlichen Bedingnugen verfanft - weil eben nichts Anderes mit "G. D. D." verglichen werden fann. Go pofitiv ficher find die mit demfelben er-

gielten heilenden Rejultate, bag die Berfteller ben Berfauf beffelben burch alle Apothe. fer, wie bisher, auf Probe bevollmächtigen! Speciell wirffam ift baffelbe int ber Bei-Inng bon Schorf, Salg-Fluß, Santentgunbung, Rothfauf, Beulen, Rarbunfelu, fchlimmen Augen, Radengefdmuren, und augeschwollenen Denjen, Gefchwulft und Anfchwelleugen. Die größten eiterigen Semmitre beiten wienderhar fibriell burth ihren wohlthuenden Cinfluff. Borld's Dispenfary Medical Affociation, 663 Dlain Street, Buffalo, R. D.

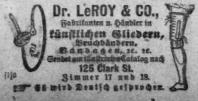
#### COOPERATIVE MEDICAL TREATMENT ASSOCIATION.

Geheime, nervofe, dronische und Ruckgrat-Ceiden ftets in gefdidter Beife bebanbelt. Gabige Merate, niedrige Gebuhren und Mebigin

182 STATE STR. 8im as 53 und 14

Bestern Medical & Surgical Institute, 127 La Salle Str. Dr. 13. Greet, feit in Jahren staticizen gieds freien Anglaber alle preciellen Aldmentrauffniten. Dr. Greet new heilmittel turiren infort, Ein ichemelitätel gegendlet ben i ab mach en. drechtiennen & Corlos Sannings 10-12. ulls. 13.

Mrs. Dr. L. HAGENOW, M. D. Sifice 198. D. Stobhon Ste. Damen mit Bri-gel-drenkfpissen, Arths ober fantgelindigigteit, fonnen fich bertrauenstoff mie wenden. Gutes Dein für Sochnerinnen. Stiftbrige Gragis.





# Samflag Abend

oigen Aleibern, ben Chicago je gefeben hat. Dir haben ein riefiges Gefdaft gemacht feit bei Tage ber Eröffnung, und diese Thatsache ift genti genber Beweis, daß wir wirklich die Waaren ha ben, die wir anzeigen und zwar zu dem augekün digten Preise don 47c am Dollar der Eerstellungs toften. Die neuen Diether bes Gebonbes haber und erfaubt, biefen Bertauf noch bis Samfta fortaufeten, ba ibre Arbeiter nicht fruber mit ben vorzunehmenden Beründerungen im Gebaute be ginnen tonnen. Gin Wort genügt bein Weifen fommt, che es zu spät ist, da ber Bertauf am tom menben Samftag ichliegt.

Mugnge, welche gu einem Moftenbreife bon 89 bil \$25 hergestellt wurden, werden verfauft werden für \$4.25 bis \$10.79; Uebergieber, welche für \$7.50 bis 925 gemacht wurden, vertaufen wir far 83.35 bis foften \$2.50 bis \$6.50 betrugen, werben bertauf für \$1.18 bis \$3.10. Raufleuten ober Berfonen, bie artienweife faufen, wird ein Ertra-Rabatt bon & Brogent bewilligt. Bergest nicht, daß biefer Ber tauf nut noch biefe Bode fortgefeht wird in 27 und 230 C. Mabifon Gir., nage ber Brude.

Baren werben auf Bunfc ftets umgetaufch Offen Abends. Erinnert Euch, bag fich biefes Lager in ben Ganben befanb bon Canute M. Matfon,

Er-Cheriff bon Coct County.



Bakker Dem Tobe gewidmet

Sieben Kränter guffen-Balfam

Den Dlann und meine fieben Rinder Irten biel an Orlien. Alle möglichen Mittel wollten uicht anschlagen, so das ich zuweilen das Schlimmfle bestretzte. Dis nein Andhar nich dewog, den Cieben Kadhar nich dewog, den Cieben Kadhar kan der des Gutten: Beit mößte ich nicht ohne denselben sein, und ich sirchte den Huften nicht medt.

Achtungsboll

Frau Julius Binter. Die Beffanbiffeile bes Gieben Rrauter Buften-Die Bestimmt werden den der der Artuner Dutern Batfams werden don den berührtessen Arzeiten Eurodas und Amerikas als die besten Mittel zur Be-handlung der erstrantten Luftröhre, der Aungen und des Kelskopfes dezigdent, jowie zus sichrem Dei-lung don Huften, Erkältung, Berfaleinung. Stidhuften, Braune, Brouditis, Afthma, Influenza und Baldweh empfohlen.

Der Guften:Balfam furirt fofort ben harts nadigften Guiren, welcher Art er auch fein mag, und bie Schwindfucht im Anfangsftabium, unb giebt große Erleichterung, wenn fie fcon borgefdritten. weshalb viele vorsorgliche Mütter ihn gur Sand halten und ihm vor anderen Mitteln den Worzug geben. Gine ausführliche Gebrandsanmeifung be

In allen Apothefen gu haben. Preis pro Flafche: 25 Cents.

#### Sidere Beilung! Dr. CLARKE. 186 S. Clart Str., Chicago, 3U.

Ser alte und bemährte Arit und Wundarst, F behandelt noch und flets mit größter Geschick-lichteit u. bestem Ersolg alle geheime, ner-vose, drouische und private Krantheiten beider Gelalecher. Soutultation perfontig oder briefig in deutscher ober engl. Sprache mentgestich und geheim. Stunden don 9 bis 8.30. Mittwoch und Sonnabend von 8 bis 8, Sonntags don 9 bis 12.

F. D. CLARKE, M. D.

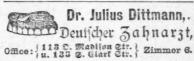
Spezial-Arzi für Haute, Gelaschis u.
Frauen-Aransfectien.

186 End-Clark Str., Chicago, In

#### -- Gin--Dankbarer Patient

(Rein Argt Connte ifim felfen) her seinen Namen nicht genannt haben voll und der eine volltächdige Wiederherstellung von schwerem Seiden eine, in einem Octiorbuch angegebenen Armei vertanft, lät durch und das-selbe fosienrei an seine leibenden Witmenschen vers sindiem. Dieses große Duch beschweit aussischtig alle Kranischten in starer verständlicher Weise und giebt Jung und Allt veitereit Gestäteligt handenen verständer. Bis in der kinden werten Ausgeschen unt der verständlicher Weise und giebt Jung und Allt veitereit Gestäteligt handenersche Ausgesche unthalt basselbe eine reiche Ausgeber Leften Wesespie, welche in jeder Aposibet gemacht werten können. Schäf Juere Abersse gemacht werten können. Schäf Juere Abersse mit Briefmarke en:

Privat Klinik und Dispensary, 23 West 11. Str., New York, N. Y.



Dr. C. SCHROEDER,
Dentificer Inhuarti,
413 MILWAUKEE AVE., Gde Carpenter Str. - Annitiche Zahne n. Goldfall Iungen eine Spezialität. Jahne igmerzios gezogen Conntags offen. 15jahr. Erfahrung. Bidigiten Preife

DR. GODMAN, 3 a nuo 14 febriors 1, 2, 3 und 182 Kb. Madion Str., Cate dal lied. Sädne igmerstos ausgegogen derts. Exige exige exigence de la confidence de la c

Dr. Dodds mibmet feine befondere Aufmertfamfeit allen dronifden Krantheiten. Geheime Gefchlechts: und Sautfrantheiten, Samorrhoiben und tige Weichwure behandelt obne Meffe und abue Berbeiderung am Geideft. fultarien feri. 180 O. Mabner Etr.





Bandwirm Mittel, with unfehlbar Ban achte genan auf die Causymmuse Mitingie St.



# Oyspepsie.

Bobl feine Art von Unbaklichfeit fommt fo Bohl keine Art von Unvößlichteit kommt so hänsig vor, und zwar bei Erwachsenen wie bei Kindern, als Opsversie (Berdanungsschwäche), keine äußert sich durch verschiedenartigere Kennzcichen und wird deshalb so hänsig mit anderen Krantheiten verwechselt, keine hat, wenn vernachlässigt, veinlichere Folgen und doch ist keine leichter zu kuriern, als die log. Unverdaulichkeit. Namentlich bei Sänglingen und zahnenden Lindern tritt sie hänsig ein; dei Erwachsenen ist stemeist die Kolge von Erfästungen der Magen. Ramentlich bei Sänglingen und zahnenden Kindern tritt sie häufig ein; bei Erwachsenen ift sie meist die Folge von Erkättungen der Magengegend, von uassen Führen, von Diätiehlern oder Ercessen im Esen Missen, von Diätiehlern oder Ercessen im Esen und Trinken. Speziell gesärstich ist in beier Beziehung der Genuß eiskalter Geträufe. Zunächt pliegt sie sich durch Uppetit. Ikiderwillen gegen gewisse Speisen, Brechreiz, ichleimbelegte Zunge, trodene Lippen und, se nachdem, durch siechenden Kopsichmerz gerade über und zwischen den Augen zu äusern. Bei längerer Dauer des Uebels magern die Rattenten sichtlich ab, werden matt und tratises nach in holge beste mitterlich und verernien. Dat die Krantheit ansichtlichstich und verernien. Dat die Krantheit ansichtlichstich und verernien. Dat die Krantheit ansichtlichstich und vorschlässen, der in der Augen ihren Sitz, so pliegt sie von hartnätiger Verstopfung begleitet zu sein; dehnt sie sich was namentlich bei Kindern häusig der fin die, aus auf die Singeweide aus, so tritt meist sichwächender Durchsal ein. Wird das liebel ansänglich verundslässig, so hat die Kennzeichen denen des Unterleibstyphus oder einer Beigenen den Ungen oft in solchem Grade, das die Kennzeichen denen des Unterleibstyphus oder einer Beigenen der in siehen fällen dass, das der Sitz der Keiten ganz we anders gesächte der Sitästelbert rebellisch gewordenen Wagen: Und doch ist allen Formen und Fällen von Berdanungslähwäche so leicht bezustommen mit den aus den Kräutern der Schweizer Hoden der Setzer Et. Bernard Kräuter-Pillen. Letzter enthalten einen ber Schweizer Sochalben bereiteten St. Ber-narb Aranter-Billen. Letztere enthalten einen Ertraft aus jenen Arantern, ber, auregenb, heilend und fraftigend jugleich, felbft von ber garteften Konfitution vertragen wird und die Berbauungsfähigfeit des Magens und damit ben Appetit in wunderbarer Beife belebt. Die St. Bernard Rranter-Billen find in allen guten Apothefen zu haben, oder bireft von P. Nen-flädter & Co., Box 2416 in Rew York, für



# Allen B. Wrisley's SOAP

Absolutely Pure. Full Weight. ASK YOUR GROCER FOR IT.

## Bett - Sedern. Chas. Emmerich & Co.,

175-181 S. CANAL STR. Ede Jadion Str. 3m, bbj, 1j, 1 Beim Einkauf von Jedern außerhalb unseres Hau-ses bitten wir auf die Warke C. E. & Co. zu achten, welche die don uns kommenden Södden tragen.

## Dr. Russell's Pepsin Calisaya Bitters

ift ein Diktetifches Geilmittel, welches, vot ober nach ber Mafigeit genoffen, Die Berdaunng fo forbert, bah Speifen leicht vertragen werden, welche ohne fünftliche Bebfingufuhr bie Urfache vieler Beidmerden find. 13jalmbb2 In bertaufen bei allen Apothefern.

CHAS. C. BILLETERS

Galifornia, Miffontis and

Ohio = Meine 85 Cts. die Callone und aufmarts, frei in's Saus geliefert. 182 O. RANDOLPH STR.

and 8011 WENTWORTH AVE

THE MCAVOY BREWING CO. Brauer bon echtem Malz Lager : Bier. Office und Brauerei: 2349 South Park Ave., Chicago.

Medisanwälte.

John 2. Robners. Coldzier & Rodgers, Meeftsanwälte, Jimmer ID& 11 Metropolitan Bloc, Chicago N.-W.-Ede Randolph und La Salle Str.

ADOLPH TRAUB \_\_\_\_\_ Advokat, \_\_\_ 1213 Tacoma Bibg., Madison und La Gaste Str.
— Teiephon 1762. — 21agli

Darleben auf perfant. Gigenthum.

Gebraudt 3hr Gelb?

Chicago Mertgage goan fa.

## Eine vorzügliche gelegenheit

gur Ueberjahrt zwischen Dentichland und America bietet die allbeliebte Baltimore Linie bet Morddeutschen Llond. Die rühmlicht befanuten, neuen und ere probten, 6000 Tons großen Bofibampfer biefes Linie fahren regelmäßig wöchentlich zwijchen

Baltimore und Bremen and nehmen Passagiere zu sehr billigen Prebsen. Gute Berpflegung! Größtmöglichte Sicherheit! Dolmeticher begleiten die Eins wanderer auf der Reise nach dem Besten. Bis Enbe 1888 murben mit Blogb Dampfern

1,835,518 Baffagiere gludlich über den Ocean befordert, gewiß etm gutes Zeugniß für die Beliebtheit biefer Linie. Beitere Ausfunft ertheilen :

M. Edumader & Co., General-Agenten Ro. 5 Sib Ean Str., Baltimore, Mb., 3. Wur. Eigenburg, General-Agent, Ao. 104 Kifth Avc., Chicago, Ju., ober beten Plertreter im Inlande. Hanlis

: [Rorddeuffcher Llond.] Schnellhampfer-Linie Shuche Beitereit. Billige Preife, Onte Betöftigun OELRICHS & CO., Ro. 2 Bowling Green in Rem Port.

# Schiffskarten

6. Clauffenius & Co., Central Ageftet für ben Peren.

von und nach EUROPA billiger als irgend eine andere Mgentur. Geldjendungen W punttlich und biflig beforgt. KOPPERL & HUNSBERGER, General-Algenten. No. 134 LA SALLE STR.

Sonntags offen bon 9-12 Ubr Bormittags. Zanto ligen, Beidnungen, seines Dolz, Schniswertzeug, Maschinerie für Polzarbeiter, Schlittschub Seichnungen, seines Polz, Schniswertzeus, Maschinerie für Hotzarbeiter, Schlittsche u. f. w. Sprecht vor oder sendet für Preis-listen.

The John Wilkinson Co.

Finangielles.

Loan Office. Berfiderung. Law Office. Lake View Loan Co. 631 Lincoln Ave.

Unleiben auf alle Arten von Berfonlichem Gigentham, Saushalt: Gegem panden, Store Figtures, Pferde, Wagen und

Irgend welche gute Sicherheit. Reine Deffentlichfeit. Reine Fortnahme bes Gigenthums. 1-12 Dit. Beit. Riebrige Raten.

Collectionen beforgt, Real Eftate getauft, bertauft unb Rotig: Milennfere Gefcafte bier beforgt Bermieihungen. Coffentliger Rotar. Grundeigenthum.

hart, wer bei mir Bassagelcheine, Cajüte oder zwischende, nach ober von Deutschland faust. Ich besorder Bassagere nach und von Samburg, Brennen, Antwerpen, Botterdam, Amikerdam, Haufer, Badre, Baris. Stettin ze. nia Rew Jork oder Baltimore. Anstigiere nach Europa lieser mit Gende trei an Bord des Danblers. Wer Freunds oder Verwandte von Europa kommen lassen wil, kannes nur in seinen Jukreffe sinden, dei mir Freus karten zu lösen. Ankunft der Pakagiere in Chicago stels rechtzeitig gemeldet. Nüberes in der General-Agentur ben

ANTON BOENERT,

92 La Salle Straße, Sollmadise und Erbidafissaden in Suroda, Solleftienen, Boltansjahlungen 2c. bromht bejorgt. Tonntags offen bis 12 Uhr. 30

Geld zu verleihen an ehrliche Leute, ju niedrigften Linfen, ohne Fort-ichalfung ober Beroffentiftung, auf Möbeln Rianos, Pferbe, Wagen, Werthichafts und Laben-Tinrichtungen, Lagerhausicheine und erfter Alaffe Werthpapier Das einzige deutiche Gefcaft in diefer Mrt.

UNION LOAN CO., 108 5th Ave... Zimmer 2. 15malmt3 Swifden Dabifon und Bafbington Str.

Schuhverein der Kausbesiher gegen ichlecht gahlenbe Diether,

371 Larrabce Str. BRANCH OFFICES: Bin. Sievert, 8204 Bentworth Abe. Beter Beber, 523 Milmaufee Abe. 614 Racine Abe., Gde George Str.

hort aux, Miethe zu zahlen! Gignet Guer Seim!

Wir streden einem Jeben die nöthigen Gelber um Kausen eines Gauses. Bauplahes (Bot) ober Farm, m immer in den Ber. Staaten gel-gen. vor, weiches wonatsichen Katen von 810 vis 230 abbegaht werd kann. Unentgeitliche Auskunft ertheit die Office 285 CLYBOURN AVI Ode Salked Str. Office-Stunden: Bon 9 Uhr Borm, dis 8 Uhr Udd. constans don 9 Uhr dis 1 Uhr Nachu.

WM. BOLDENWECK, Grundeigenthum, Unleihen und Derficherung.

Zimmer No. 727 Opera House Building, Ede Clari und Bafbington Str. Thiraga. bood \$15 bis \$500 gelichen auf Möbel, Bianol, Gierbe Autschen u. w. Riebrige Binsen. lange Jahfung sir folk Biablung auf das Kapitel bernirdert die Julien. Spreachen Sie vor bei JOHN CITLLEN, 336 W. 12. Str., Ca. Blue Jeine were von

OHARLES MOE & CO.,
135 A dams Str.
2 icen firte Brokers,
3 rend ein Geldbetrag zu verleihes
auf Uhren. Diamanten med Schmuck
aufen. Alte Gold und Silber gefauff
zum Markmerth.
27majl.
Nicht ausgelöfte ühren und Diamanten werben für
die Hätzte bes früheren Preises berkaust.

Geld zu verleihen en größeren und lieineren Summen auf irgend we ante Sicherheit, wie Lagerhoussicheine, erfter Elaste Schaftsbapiere und beweglüchs Eigenfrum. Grund eigenthum, dybochelen. Bauwerten-Afrien, Nerbe Wagen, Blanos. Erdiel. N. Ich berfeite nur mei wienes Celd. Betrag und Erdingungen von Beleben jahlbar arbeitweife. auf monatüch übzahlung neut zemünfolt und Linfen demgemäh verriezert. Alle Sechifte unter Beerfwurgembet abgewiefet. Bitte beit den sie mich ober forriben Sie wegen achrere innstant, der werden Jemand zu Innen schiede. 151 Washington Str., Zimmer 66, Telephon III.